

# INDICADOR DIGITAL MODELO 9098 C

MANUAL DO USUÁRIO

A partir da Versão 1.03S

3474296 RE: 01-01-12

#### Parabéns!

Você adquiriu seu Indicador Digital Modelo 9098 C e isto nos deixa orgulhosos.

A **Toledo do Brasil** está empenhada em comprovar que você fez um bom investimento e optou pelo melhor, aumentando cada vez mais a sua confiança em nossas soluções.

Temos certeza de que o Indicador Digital Modelo 9098 C superará suas expectativas.

Para tirar o máximo de proveito dos recursos e da tecnologia contida neste módulo, assim como, para um melhor desempenho durante as operações, leia este manual por completo.

Para esclarecimento de dúvidas ou informações adicionais, contate uma das filiais Toledo ou uma das oficinas constantes na "Relação de Oficinas Técnicas Autorizadas Toledo" fornecida com este Manual do Usuário.

Sua satisfação é da maior importância para todos nós da Toledo, que trabalhamos para lhe oferecer as melhores soluções em pesagem do Brasil.

Atenciosamente,

Márcio de Oliveira

Marketing & Vendas - Mercado Comercial

### ATENÇÃO!

A **Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda**, atendendo a Portaria Inmetro nº 149, de 08 de setembro de 2003, no seu Artigo 3 - parágrafo único, informa que o adquirinte deste módulo fica obrigado a comunicar imediatamente ao Ipem - Instituto de Pesos e Medidas, sobre a colocação em uso da mesmo, mencionando nesta comunicação o proprietário, o local e a data da instalação.



# ÍNDICE

APRESENTAÇÃO	
Descrição Geral	
Localizando as Partes Externas	
Principais Características	
Opcionais	6
INSTALAÇÃO	
Desembalando o Indicador Digital Modelo 9098 C	7
Recomendações Importantes	
A. Local de Instalação	
B. Instalação Elétrica	
Montando o seu Indicador Digital Modelo 9098 C	
A. Ligando à Plataforma de Pesagem	
B. Verificando e Ajustando o Nivelamento	
C. Ligação a Acessórios	9
a. Impressora Matricial 351 Toledo	10
b. Microcomputadores	12
c. Impressora LX-300	12
d. Impressora Térmica 451 Industrial Toledo	13
e. Impressora Térmica 451 Comercial Toledo	15
Protocolos de Comunicação	17
A. Protocolo P03	17
B. Protocolo P05	18
C. Protocolo P05A	18
D. Protocolo P06	
Ligando o seu Indicador Digital Modelo 9098 C	20
PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO Recomendações quanto ao Uso Diário	
OBTENDO O MÁXIMO RENDIMENTO DA BATERIA	25
RECARREGANDO A BATERIA INTERNA	26
INSTALANDO/SUBSTITUINDO A BATERIA	27
OPERAÇÃO	
Realizando uma Pesagem	28
Memorizando Tara	
A. Entrada de tara semi-automática	
B. Entrada de tara pré-determinada (manual)	
C. Entrada de tara sucessiva	
D. Cadastrando 5 taras pré-determinadas	
E. Chamando as 5 taras pré-determinadas	32
F. Consultando e/ou Limpando as 5 taras pré-determinadas	
G. Entrada de tara automática	
H. Pesagem com o uso de Tara	34
L. Limpeza de Tara	34
J. Intertravamento de Tara	
K. Ajuste da Data 1 (embalagem) e Data 2 (validade)	
L. Contagem Progressiva por amostragem	
M. Contagem Progressiva por Peso Médio das Peças	
N. Visualizando PMP das Peças, valor de Tara e o Peso Bruto ou Líquido das Peças	
O. Ajuste das Faixas de Tolerância de Peso	39

# ÍNDICE

P. Efetuando a verificação dos Pesos	40
Q. Entrada de Código Numérico de 12 dígitos	
R. Entrada de Código EAN-13 - Fora de Rede	
S. Entrada de Código EAN-13 de Fornecedor - Fora de Rede	
T. Busca do Código no MGV 5 - Modo Rede	
U. Seleção de Entrada ou Saída - Modo Rede	
V. Numerador Consecutivo	
X. Etiquetas	
W. Acumulados - Fora da Rede	48
MODO PROGRAMAÇÃO	
Acessando o Modo Programação	50
Saindo do Modo Programação	
PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO	51
PROGRAMAÇÃO DOS PARÂMETROS Wi-Fi	50
A. Configurando o módulo indocador 9098 C	
B. Reconfiguração Provisória do seu Access Point	
C. Configuração do SSID e da Criptografia no 9098 C	60
ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA TOLEDO	66
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	67
TERMO DE GARANTIA	68
DADA 01140 ANOTA 0Ã FO	
PARA SUAS ANOTAÇÕES	69
SEDVICOS DE ADOIO AO CLIENTE	70



# **APRESENTAÇÃO**

### Descrição geral

O Indicador Digital Modelo 9098 C destina-se a conversão e/ou atualização tecnológica de uma balança, de acordo com as suas especificações. Sua instalação pode ser feita em diversos tipos de balanças e locais de trabalho.

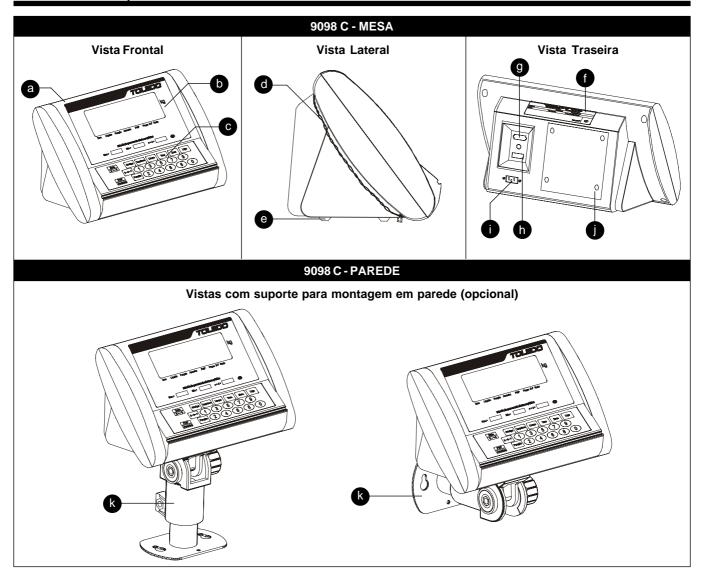
Pode ser fornecido na versão mesa ou com suporte para montagem em parede.

Concilia robustez com um design moderno e agradável, proporcionando confiabilidade e baixa manutenção.

O Indicador Digital Modelo 9098 C, bem como todos os produtos da Toledo do Brasil, é fabricado com avançada tecnologia e dentro de rigorosos padrões de qualidade.

Estas são algumas vantagens de possuir um Módulo Indicador TOLEDO trabalhando para você.

### Localizando as partes externas



- a. Gabinete do Indicador Digital Modelo 9098 C
- b. Painel do Display
- c. Teclado
- d. Lacre
- e. Pés de borracha (versão mesa)
- f. Etiqueta de Identificação

- g. Saída RS-232C (Opcional)
- h. Saída Ethernet (Opcional)
- i. Entrada do Cabo de Alimentação
- j. Compartimento para Bateria (Bateria Opcional)
- k. Suporte para montagem em parede (Opcional)

# **APRESENTAÇÃO**

### Principais características

CARACTERÍSTICAS	BENEFÍCIOS
Ligação à Plataforma de Pesagem	Apropriado para leitura de balanças com até 4 células de carga do tipo analógica de 350 Ohms e com sensibilidade de 2mV/V.
Resolução	Permite excelente exatidão e alta velocidade de resposta nas pesagens com até 6.000 divisões.
Detector de Movimento	Assegura que as operações com tara, zeramento e comando de impressão só sejam realizadas com a indicação de peso estável, garantindo a exatidão das operações.
Filtro Digital	Controla o tempo de estabilização das pesagens em ambientes sujeitos à vibrações, permitindo uma indicação estável, sem flutuações.
Limpeza de Tara	O valor de tara memorizado é limpo automaticamente ou pode ficar retido entre as pesagens.
Tara Pré-Determinada	Possibilidade de utilizar até 5 taras pré-determinadas.
Zeramento Automático	Zera a indicação de peso sempre que a balança for ligada à rede elétrica e entre as pesagens, ficando pronta para qualquer outra operação.
Impressão Automática	Efetua a impressão automática logo após a estabilização do peso sobre a plataforma de pesagem.
Totalizador	6 dígitos reservados para Peso e Peças e 4 dígitos reservados para o número de transações.
Configuração	Totalmente configurável via teclado.
Mensagens no Display	Alertam o operador sobre a ocorrência de sobrecarga, peso negativo e possíveis falhas e erros.
Display	Em cristal líquido com backlight (habilitado via programação).
Teclado	De fácil digitação do tipo manta selada e à prova de respingos da água.
Indicadores de legenda	Indicadores de Zero, Líquido, Função, Amostra, PMP, Peças, S-F e Rede.
Barras gráficas	Indicam no modo verificação de peso, se a pesagem está abaixo, acima ou dentro da tolerância (pré programada).
Comunicação com o MGV 5	Possibilita a interligação ao software MGV 5 para pesquisa e comercialização de produtos précadastrados.

### **Opcionais**

- Saída RS-232C para ligação ao Microcomputador, Impressora Térmica 451 Comercial ou Industrial, Impressora LX-300 e Impressora 351;
- Comunicação Ethernet para ligação em rede;
- Comunicação Wi-Fi para ligação em rede;
- Bateria Interna recarregável com autonomia de até 75 horas (sem backlight);
- Suporte para montagem em parede.



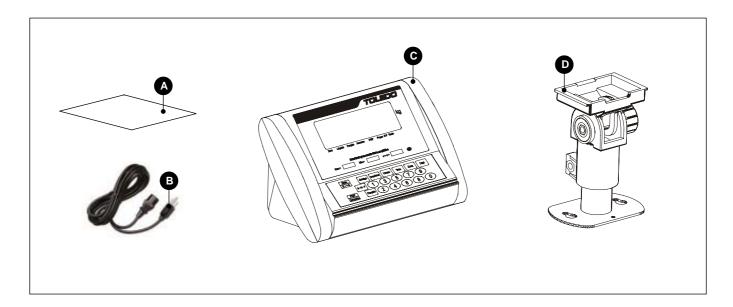
### Desembalando o Indicador Digital Modelo 9098 C



O seu Indicador Digital Modelo 9098 C é entregue montado numa caixa de papelão conforme figura à esquerda.

Verifique se houve algum dano causado no transporte. Caso haja algum dano, comunique imediatamente à companhia transportadora.

Retire-o da caixa de papelão e constate o recebimento de todas as peças e opcionais adquiridos.



ITEM	DESCRIÇÃO								
	Manual do Usuário								
	Certificado de Garantia								
A	Relação de Oficinas Autorizadas Toledo								
	Avaliação de Satisfação do Cliente								
	Carta ao Cliente								
As peças, acima relacionadas, estão acondicionadas num saco plástico, localizado acima do Indicador Digital 9098 C.									

ITEM	DESCRIÇÃO
В	Plugue de alimentação tripolar
С	Indicador Digital 9098 C
D	Suporte para montagem em parede (opcional)

O seu Indicador Digital Modelo 9098 C necessita de cuidados na instalação e no uso diário, para segurança do usuário e do próprio Indicador Digital Modelo 9098 C, conforme recomendamos a seguir:

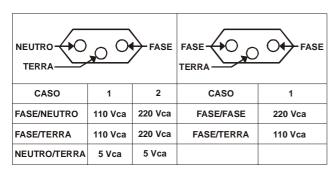
### Recomendações Importantes

#### A. Local de instalação

- O seu Indicador Digital Modelo 9098 C deve trabalhar apoiado em uma mesa ou fixado em uma mesa ou parede, dependendo do tipo de aplicação.
- Evite locais que excedam as especificações técnicas de temperatura e umidade da página 66.

#### B. Instalação Elétrica

- A tensão, fornecida pela tomada, que alimentará o Indicador Digital Modelo 9098 C deverá estar dentro da faixa de variação admissível de tensão para o módulo indicador.
- A tomada deve ser do tipo Tripolar Universal, possuir fase, neutro e terra ou duas fases e o terra, e deverá estar de acordo com as normas do CONMETRO n°11 de 20/12/2006, que protegem os usuários contra choques elétricos em caso de falha e acidente na rede elétrica. A tomada deverá também estar de acordo com as tensões indicadas abaixo:

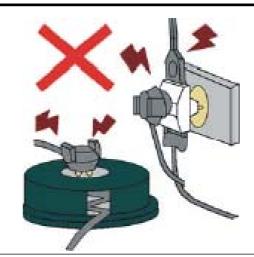


■ A rede elétrica deve ser estável e em circuito separado da linha de energia destinada a alimentar outras máquinas, tais como: serras de fita, motores, máquinas de solda, vibradores, alimentadores, etc.

Se a rede elétrica apresentar oscilações que excedam a variação máxima permitida, providencie imediatamente a sua regularização ou, no caso de impossibilidade, instale um estabilizador automático de tensão de acordo com a potência nominal do Indicador Digital Modelo 9098 C.

VARIAÇÃO ADMISSÍVEL DE TENSÃO						
NOMINAL	MÍNIMA	MÁXIMA				
110 Vca	93.5 Vca	264 Vca				
220 Vca	95,5 VCa	204 VCa				

Nunca utilize extensões ou conectores tipo T (benjamins), que ocasionam sobrecarga na instalação elétrica.





Constatando-se qualquer irregularidade com relação às condições expostas, em NENHUMA HIPÓTESE energize seu Indicador Digital Modelo 9098 C, até que se tenha regularizado a rede elétrica.

Não cabe à Toledo a regularização das instalações elétricas dos seus Clientes e tampouco a responsabilidade por danos causados ao seu Indicador Digital Modelo 9098 C em decorrência da não observação das condições ao lado.

A não observação das condições expostas pode causar danos e o funcionamento incorreto do seu Indicador Digital Modelo 9098 C, além de implicar na perda da Garantia Toledo.



### ATENÇÃO CONDIÇÃO DE PERIGO !

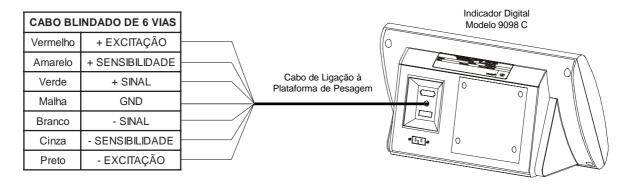
NUNCA utilize ou instale seu Indicador Digital Modelo 9098 C em Áreas Classificadas como PERIGOSAS devido ao combustível ou à atmosfera explosiva.



### Montando o seu Indicador Digital 9098 C

### A. Ligando à Plataforma de Pesagem

O cabo de ligação do Indicador Digital Modelo 9098 C à plataforma de pesagem (célula de carga) não é fornecido junto ao Indicador Digital 9098 C. A ligação à plataforma de pesagem deve ser feita por um técnico ou Representante Autorizado Toledo. Segue abaixo os detalhes do cabo:



#### B. Verificando e Ajustando o Nivelamento

Para verificar se a plataforma onde está instalado o Indicador Digital Modelo 9098 C está corretamente nivelada, utilize um nível de carpinteiro sobre a mesma. Sendo necessário alguma correção, proceda os ajustes necessários com a plataforma posicionada no local de trabalho.



#### C. Ligação aos Acessórios

O seu Indicador Digital Modelo 9098 C necessita adicionalmente de algumas peças para possibilitar a conexão aos acessórios.

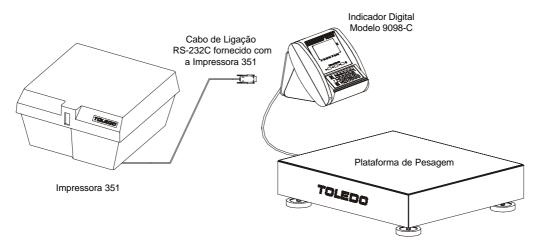
Ao prever a ligação aos acessórios, através do pedido de compra, a instalação das peças adicionais é feita em fábrica e o Indicador Digital Modelo 9098 C é fornecido pronto para conexão do acessório.

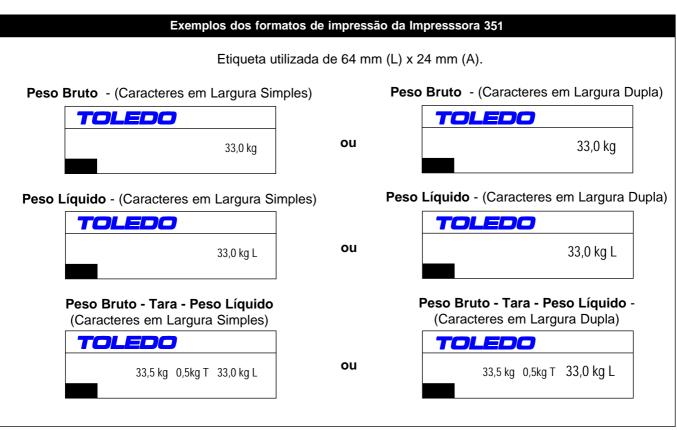
Caso tenha adquirido seu Indicador Digital Modelo 9098 C sem acessórios e queira equipá-lo, entre em contato com uma de nossas filiais, no endereço mais próximo de seu estabelecimento. Os endereços estão relacionados no final deste manual.

#### a. Impressora Matricial 351 Toledo

A conexão a impressora é feita utilizando o cabo de interligação da própria impressora 351.

Efetue a conexão do cabo da impressora 351 no conector DB9 Macho (opcional) localizado na parte traseira do Indicador Digital Modelo 9098 C, conforme indicado na figura abaixo:







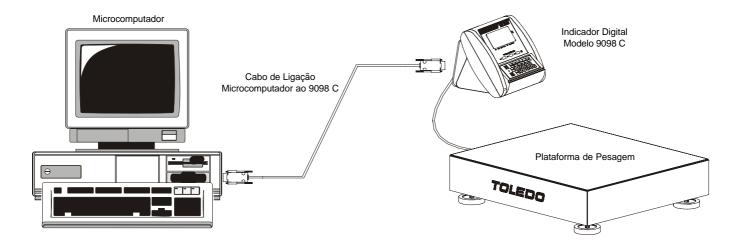
### Possibilidades de Informações Impressas na Impresssora 351

Tamanho da Etiqueta (L) x (A) na Impressora 351	Numerador Consecutivo	Código Numérico de 12 dígitos	Data de Embalagem	Data de Validade	Peso Bruto	Tara	Peso Líquido	Peso Líquido Expandido	PMP	Peças	Peças Expandido
56 mm x 24 mm		de 12 digitos					Х	Ехрапано			
56 mm x 24 mm								Х			
56 mm x 24 mm					Х	Х	Х				
64 mm x 24 mm					Х	Х		Х			
64 mm x 24 mm			Х		Х	Х	Х				
76 mm x 24 mm			Х		Х	Х		Х			
89 mm x 24 mm		Х	Х		Х	Х	Х				
89 mm x 24 mm		Х	Х		Х	Х		Х			
89 mm x 24 mm	Х	Х	Х		Х	Х	Х				
95 mm x 24 mm	Х	Х	Х		Х	Х		Х			
76 mm x 24 mm			Х	Х	Х	Х	Х				
89 mm x 24 mm			Х	Х	Х	Х		Х			
89 mm x 24 mm		Х	Х	Х	Х	Х	Х				
105 mm x 24 mm		Х	Х	Х	Х	Х		Х			
95 mm x 24 mm	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х				
105 mm x 24 mm	Х	Х	Х	Х	Х	Х		Х			
56 mm x 24 mm										Х	
56 mm x 24 mm											Х
56 mm x 24 mm			Х							Х	
56 mm x 24 mm			Х								Х
76 mm x 24 mm							Х		Х	Х	
76 mm x 24 mm							Х		Х		Х
89 mm x 24 mm			Х				Х		Х	Х	
89 mm x 24 mm			Х				Х		Х		Х
95 mm x 24 mm		Х	X				Х		Х	Х	
105 mm x 24 mm		Х	Х				Х		Х		Х
105 mm x 24 mm	Х	Х	Х				Х		Х	Х	
105 mm x 24 mm	Х	Х	Х				Х		Х		Х
89 mm x 24 mm			Х	Х			Х		Х	Х	
105 mm x 24 mm			Х	Х			Х		Х		Х
105 mm x 24 mm		Х	Х	Х			Х		Х	Х	
105 mm x 24 mm		Х	Х	х			Х		Х		Х
113 mm x 24 mm	Х	Х	Х	х			Х		Х	Х	
138 mm x 24 mm	Х	Х	Х	х			Х		Х		Х

#### b. Microcomputadores

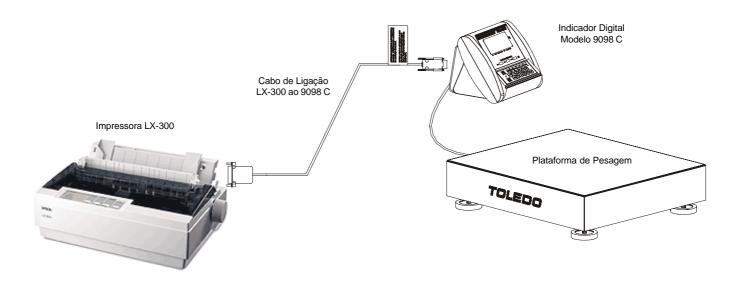
A conexão ao microcomputador é feita através do cabo de ligação do Indicador Digital Modelo 9098 C, conectado na sua parte traseira conforme figura abaixo:

O microcomputador efetuará a leitura de peso do Indiador Digital Modelo 9098 C, através de um programa aplicativo, adquirido no mercado, de responsabilidade do Cliente. Caso ainda não possua um programa aplicativo para efetuar a leitura de peso, poderá utilizar um dos protocolos de comunicação disponíveis no Indicador Digital Modelo 9098 C. Para maiores detalhes sobre os protocolos de comunicação, consulte a página 17 deste manual.



#### c. Impressora LX-300

A conexão à impressora LX-300 é feita através do cabo de ligação do próprio Indicador Digital Modelo 9098 C, localizado na sua parte traseira conforme figura abaixo:

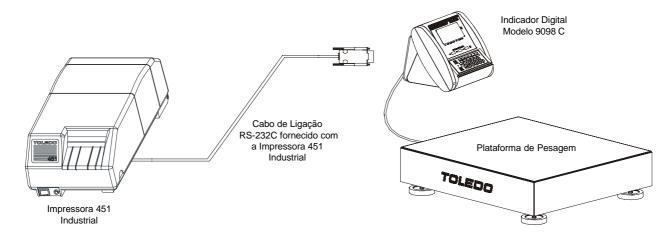




#### d. Impressora 451 Industrial

A conexão à impressora é feita utilizando o cabo de interligação da própria impressora 451 Industrial.

Efetue a conexão do cabo da impressora 451 Industrial no conector DB9 Macho (opcional) localizado na parte traseira do Indicador Digital Modelo 9098 C, conforme indicado na figura abaixo:



#### Exemplos de formatos de Impressão

#### a. Código EAN-13 - 40 mm (L) x 30 mm (A)









### b. Código 128 - 40 mm (L) x 30 mm (A)









#### c. Código 39 - 40 mm (L) x 30 mm (A)









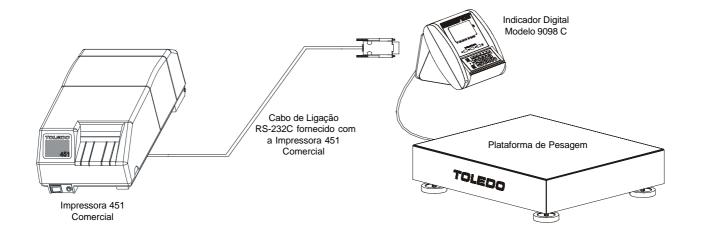
Tamanho da Etiqueta (L) x (A) na Impressora 451 Industrial	Protocolo	Código de Barras EAN-13	Código de Barras 3 de 9	Código de Barras 128	Código Numérico de 12 dígitos	Data de Embalagem	Peso Bruto	Tara	Peso Líquido	PMP	Peças
40 mm x 30 mm	P451IA						Х				
40 mm x 30 mm	P451IA								Х		
40 mm x 30 mm	P451IA						Х	Х	Х		
40 mm x 30 mm	P451IA	Х					Х				
40 mm x 30 mm	P451IA	Х							Х		
40 mm x 30 mm	P451IA	Х					Х	Х	Х		
40 mm x 30 mm	P451IA		Х				Х				
40 mm x 30 mm	P451IA		Х						Х		
40 mm x 30 mm	P451IA		Х				Х	Х	Х		
40 mm x 30 mm	P451IA			Х			X				
40 mm x 30 mm	P451IA			х					X		
40 mm x 30 mm	P451IA			х			X	x	Х		
40 mm x 40 mm	P451IB	Х				х	X	<u> </u>			
40 mm x 40 mm	P451IB	X			Х	X	Х				
40 mm x 40 mm	P451IB	X			Х	X	Х	x	Х		
40 mm x 40 mm	P451IB	Х				Х					Х
40 mm x 40 mm	P451IB	Х			Х	Х					Х
40 mm x 40 mm	P451IB	Х			Х	Х	Х	Х	Х	х	Х
60 mm x 40 mm	P451IB		Х			Х	Х				
60 mm x 40 mm	P451IB		Х		Х	Х	Х				
60 mm x 40 mm	P451IB		Х		Х	Х	Х	Х	Х		
60 mm x 40 mm	P451IB		Х			Х					Х
60 mm x 40 mm	P451IB		Х		Х	Х					Х
60 mm x 40 mm	P451IB		Х		Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
80 mm x 40 mm	P451IB			Х		Х	Х				
80 mm x 40 mm	P451IB			Х	Х	Х	Х				<u> </u>
80 mm x 40 mm	P451IB			Х	Х	Х	Х	Х	Х		
80 mm x 40 mm	P451IB			Х		Х					Х
80 mm x 40 mm	P451IB			Х	Х	Х					Х
80 mm x 40 mm	P451IB			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х



#### e. Impressora 451 Comercial

A conexão à impressora é feita utilizando o cabo de interligação da própria impressora 451 Comercial.

Efetue a conexão do cabo da impressora 451 Comercial no conector DB9 Macho (opcional) localizado na parte traseira do Indicador Digital Modelo 9098 C, conforme indicado na figura abaixo:



#### Exemplos de formatos de Impressão

#### a. Código EAN-13 - 40 mm (L) x 55 mm (A)





#### b. Código EAN-13 - 60 mm (L) x 30 mm (A)





Tamanho da Etiqueta (L) x (A) na Impressora 451 Comercial	Protocolo	Código de Barras EAN-13	Descritivo	4 Linhas de Informações Extras	Data de Embalagem	Data de Validade		Peso Bruto	Tara	Peso Líquido	Consecutivo	Código Numérico 6 Dígitos	PMP	Peças
40 mm x 55 mm	P451CA	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х			
60 mm x 30 mm	P451CB	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х			
60 mm x 40 mm	P451CC	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х			
60 mm x 25 mm	P451CD	Х			Х	х		Х	Х	Х	Х	Х		
60 mm x 30 mm	P451CE	Х			Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
40 mm x 40 mm	P451CF	Х			Х	х		Х	Х	Х	Х	Х		
40 mm x 45 mm	P451CG	Х			Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
40 mm x 30 mm	P451CH				Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х		
60 mm x 25 mm	P451CI				Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
60 mm x 25 mm	P451CJ				Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х



### Protocolos de Comunicação

A seguir, estão descritos os protocolos de comunicação disponíveis no seu Indicador Digital Modelo 9098 C:

### A. Protocolo P03

•	olo de comunicação, os valores de peso e ser transmitidos de forma contínua ou	BIT 4 - 3:	01 = Tamanho do incremento é 1 10 = Tamanho do incremento é 2 11 = Tamanho do incremento é 5				
Este protocolo seguinte form	o de comunicação pode ser configurado da na:	BIT 6 - 5: BIT 7:	01 = Sempre Paridade Par				
Velocidade:	4.800 a 57.600 configurável através do parâmetro C25;	SWB - STATUS WORD "B"					
Paridade: Código:	Par, ímpar, zero ou sem paridade configurável através do parâmetro C22; ASCII;	BIT 0: Peso BIT 1: Peso BIT 2: Sobre	Negativo = 1;				
Stop Bits:	1 ou 2 configurável através do parâmetro C23;		Novimento = 1;				
Bit de Dados	3:7 ou 8 configurável através do parâmetro C21;	BIT 5: Semp					
Protocolo:	P03 configurável através do parâmetro C20;	BIT 7: Parid	ade Par				
Contínua:	A transmissão contínua é configurada através do parâmetro C26 L;		TUS WORD "C"				
Demanda:	A transmissão contínua é configurada através do parâmetro C26 d;	BIT 0: Semp	ore = 0;				
Checksum:	O envio do byte de Checksum é configurável através do parâmetro C24 L.		a Imprimir = 1;				
Formato de D	ados	BIT 4: Expa BIT 5: Semp BIT 6: Tara	ore = 1;				
STX SWA SW	B SWC IIIIII TTTTTT CR (CS) onde:	BIT 7: Parid	ade Par				
CR = Ca CS = By ma IIIIII = Pa do Se	art of text - 02 H; arriage Return - 0D H; are de checksum - ativado através do parâ- etro C24 = L; eso indicado no display (Peso bruto ou Líqui e); e houver sobrecarga, o campo de peso (IIIIII) presenta 000000.						
TTTTTT = Ta							
SWA - STAT	US WORD "A"						
BIT 2 - 1 - 0:	001 = Peso do Display x 10 010 = Peso do Display x 1 011 = Peso do Display x 0,1 100 = Peso do Display x 0,01 101 = Peso do Display x 0,001 110 = Peso do Display x 0,0001						

#### **B. Protocolo P05**

Neste protocolo de comunicação, o módulo indicador aguarda uma solicitação do dispositivo externo, para iniciar a transmissão de dados, relativa ao peso.

Este protocolo de comunicação pode ser configurado da seguinte forma:

Velocidade: 2.400 a 57.600 configurável através do pa-

râmetro C25;

Paridade: Par, ímpar, zero ou sem paridade configurá-

vel através do parâmetro C22;

**Código:** ASCII;

Stop Bits: 1 ou 2 configurável através do parâmetro

C23;

Bit de Dados:7 ou 8 configurável através do parâmetro

C21:

Protocolo: P05 configurável através do parâmetro

C20;

#### Solicitação de Dados

O envio de dados é iniciado quando a balança receber o comando de solicitação de peso "ENQ".

ENQ Caracter ASCII (05 H) enviado pelo dis-

positivo externo.

#### **Envio de Dados**

A partir deste comando e na condição de peso estável, a balança enviará ao dispositivo externo o seguinte pacote de dados:

STX PPPPP ETX onde:

**STX** = Start of text - Início da transmissão - Caracter

ASCII 02 H;

PPPPP = Peso indicado no display (Peso bruto ou Líqui

do);

**ETX** = End of text - Fim da transmissão - Caracter

ASCII 03 H;

#### C. Protocolo P05A

Neste protocolo de comunicação, o módulo indicador aguarda uma solicitação do dispositivo externo, para iniciar a transmissão de dados, relativa ao peso.

Este protocolo de comunicação pode ser configurado da seguinte forma:

Velocidade: 2.400 a 57.600 configurável através do pa-

râmetro C25;

Paridade: Par, ímpar, zero ou sem paridade configurá-

vel através do parâmetro C22;

**Código:** ASCII;

**Stop Bits**: 1 ou 2 configurável através do parâmetro

C23;

Bit de Dados:7 ou 8 configurável através do parâmetro

C21:

**Protocolo:** P05A configurável através do parâmetro

C20:

#### Solicitação de Dados

O envio de dados é iniciado quando a balança receber o comando de solicitação de peso "ENQ".

**ENQ** Caracter ASCII (05 H) enviado pelo dis

positivo externo.

#### **Envio de Dados**

A partir deste comando e na condição de peso estável, a balança enviará ao dispositivo externo o seguinte pacote de dados:

STX PPPPP ETX - peso estável;

STX IIIII ETX - peso instável;

STX NNNNN ETX - peso negativo;

STX SSSS ETX - peso acima;

onde:

**STX** = Start of text - Início da transmissão - Caracter

ASCII 02 H;

P = 5 caracters ASCII relativos ao peso sem ponto

decimal. O ponto deve ser tratado via software;

= Caracter ASCII "IIIII" - Peso instável;

N = Caracter ASCII "NNNNN" - Peso negativo;s = Caracter ASCII "sssss" - Peso acima;

**ETX** = End of text - Fim da transmissão - Caracter

ASCII 03 H;

18



#### D. Protocolo P06

Neste protocolo de comunicação, o valor de peso poderá ser transmitido de forma contínua ou demanda.

Este protocolo de comunicação pode ser configurado da seguinte forma:

Velocidade: 300 a 57.600 bauds configurável através do

parâmetro C25;

Paridade: Sem paridade;

Código: ASCII; Stop Bits: 1 Stop Bit; Bit de Dados: 8 Bits de dados;

**Protocolo:** P06 configurável através do parâmetro C20;

#### Transmissão contínua

Configurada através do parâmetro C26 (C26 L).

Não será permitida velocidades abaixo de 4800 bauds, configurável através do parâmetro C25.

#### **Envio de Dados**

A partir do comando de impressão, na condição de peso estável ou em transmissão contínua, a balança enviará ao dispositivo externo o seguinte pacote de dados:

#### STX PPPPP CR

#### onde:

- STX = Start of text Início da transmissão Caracter ASCII 02 H;
- P = 5 caracters ASCII relativos ao peso sem ponto decimal. O ponto deve ser tratado via software;
- CR = Carriage return Retorno Caracter ASCII 0DH;

### Ligando o seu Indicador Digital Modelo 9098 C

Estando a energia elétrica da tomada de acordo com as condições expostas anteriormente, conecte o plugue de alimentação no conector de entrada do seu Indicador Digital Modelo 9098 C, localizado na parte traseira do módulo.

Ao ligar o Indicador Digital Modelo 9098 C na rede elétrica, será executada uma rotina de inicialização que consiste em:

- Acender todos os segmentos do display.

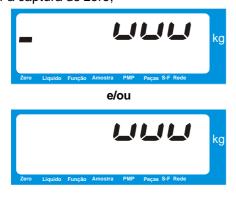


- Efetuar contagem progressiva de 0 à 9.



Esta contagem só ocorre ao ligar o módulo na rede elétrica.

- Efetuar a captura de zero;



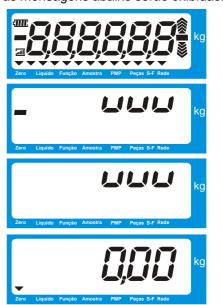
- Zerar a indicação do display;



O módulo está pronto para operar.



Ligando o display do módulo pela tecla somente as mensagens abaixo serão exibidas:



Para desligar e ligar o display, após a conexão do plugue na tomada, acione a tecla Liga. Caso a mensagem de sobrecarga seja exibida:



Retire o peso sobre a plataforma de pesagem, pois o valor está acima de 10% da capacidade da balança, que é o valor máximo para a captura do zero inicial da balança.

Caso a mensagem de peso abaixo seja exibida:



Indica que a plataforma de pesagem foi retirada e a mesma deverá ser reposicionada para que a balança capture o zero.



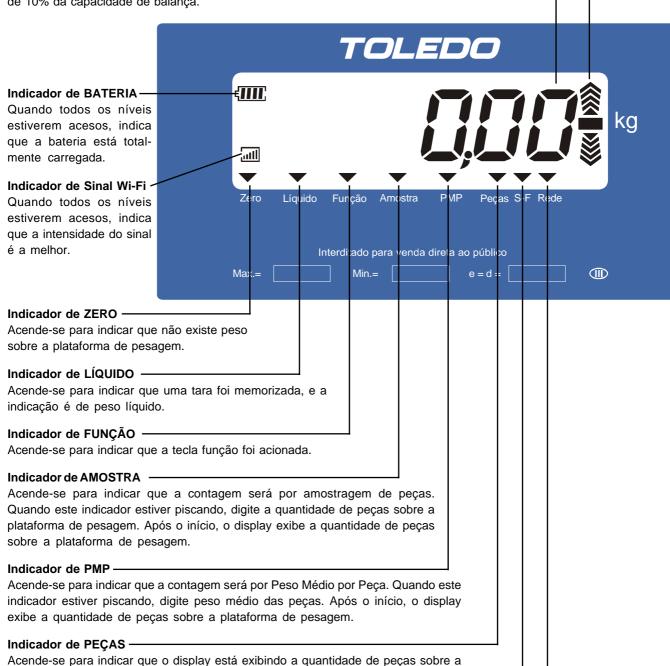
# **IDENTIFICAÇÃO DOS CONTROLES**

#### **Barras Gráficas**

Acende-se no Modo de Verificação de Peso para indicar se o peso que está sobre a plataforma de pesagem está acima, dentro ou abaixo da tolerância.

#### Display de PESO -

Constituído por 6 dígitos, indica o peso bruto ou líquido em quilograma. Se houver tara memorizada (Indicador de líquido iluminado), o display indicará o peso líquido. Se não houver tara memorizada (Indicador de líquido apagado), o display indicará o peso bruto. "PE - - Ab" no display indica peso inferior a faixa de 10% da capacidade de balança. "PE - - Ac" no display indica peso superior a faixa de 10% da capacidade de balança.



Acende-se para indicar que o display está exibindo a quantidade de peças sobre a plataforma de pesagem.

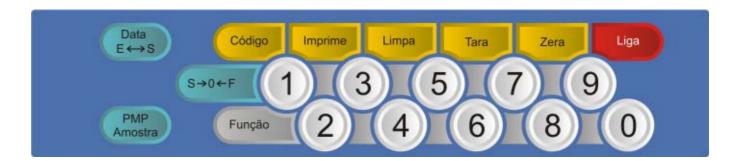
#### Indicador de S-F -

Acende-se para indicar que a balança está no modo de verificação de peso.

#### Indicador de REDE

Acende-se para indicar que o módulo obteve conexão com o MGV 5 (Gerenciador Web).

# **IDENTIFICAÇÃO DOS CONTROLES**



Liga ou desliga o display da balança. Liga

No Modo Programação permite alterar o estado dos parâmetros de programação.

Zera a indicação de peso, desde que o peso esteja dentro da faixa de zeramento manual (+/- 2% da capacidade Zera de pesagem) na condição de não movimento.

> Memoriza e limpa valores de tara. Permite memorizar valores de tara manualmente ou automaticamente. No Modo Programação retorna ao parâmetro anterior.

Permite limpar valores digitados, como (código, senha, data/hora).

Comanda a transmissão de dados para a porta serial, desde que a indicação de peso seja maior que zero e estável. No Modo Programação, permite avançar para o próximo parâmetro.

Permite introduzir um código numérico de 6 ou 12 dígitos.

Acessa funções diversas.

Acessa as operações de entrada ou saída para correta acumulação do MGV 5. Na 2º função, acessa a exibição e o ajuste da data de pesagem e data de validade.

Permite o início de contagem por amostragem. Na 2º função, permite o início de contagem por Peso Médio por Peça.

Acessa o Modo Verificação de Peso e o Ajuste das Faixas de Classificação do peso.

Teclas numéricas de 0 a 9. Permite introduzir dados numéricos.













Data  $E \longleftrightarrow S$ 











# PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO

### Recomendações quanto ao uso Diário

- Utilize o seu Indicador Digital Modelo 9098 C seguindo sempre as instruções contidas neste manual.
- Nunca utilize objetos para acionar as teclas. Utilize sempre a ponta dos dedos.
- Nunca ligue o seu Indicador Digital Modelo 9098 C caso a tomada ou o plugue estejam danificados.
- Afaste o cabo de ligação de superfícies quentes, molhadas / úmidas.
- Antes de efetuar qualquer serviço de limpeza ou manutenção, desligue o seu Indicador Digital Modelo 9098 C da rede elétrica.
- Mantenha sempre limpa a área que circunda o seu Indicador Digital Modelo 9098 C.
- Para limpar o seu Indicador Digital Modelo 9098 C, utilize um pano seco e macio. Para remover manchas mais difíceis, utilize pano levemente umedecido em água e sabão neutro.

Nunca use benzina, thinner, álcool ou outros solventes químicos na limpeza do Indicador Digital Modelo 9098 C.

■ Não rompa o lacre nem abra o seu Indicador Digital Modelo 9098 C.

Você poderá pôr em risco o funcionamento do seu Indicador Digital Modelo 9098 C e perder a Garantia Toledo, além de poder sofrer multa e interdição pelo IPEM (Instituto de Pesos e Medidas).

■ Caso ocorra algum problema no seu Indicador Digital Modelo 9098 C, consulte a página 65 antes de chamar a Assistência Técnica Toledo ou a rede de Oficinas Técnicas Autorizadas.

# PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO

# Configuração Inicial de Fábrica

O seu Indicador Digital Modelo 9098 C sai de fábrica com os parâmetros de programação ajustados de acordo com a tabela abaixo. Caso haja necessidade de alterá-los, consulte as páginas 50 a 57.

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Grupo 00 - Modo Verificação de Peso					
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO					
C01	d	Desativa a tecla S-F, desativando o Modo Verificação de peso.					
_		Grupo 10 - Modo Contagem de Peças					
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO					
C10	L	Ativa o Modo Contagem de Peças.					
C11	d	O peso mínimo da amostra deverá ser de 0,2% da capacidade da balança.					
_		Grupo 20 - Porta Serial para Impressoras					
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO					
C20	SEPrt	Porta serial desativada.					
•	Grupo	o 30 e 40 - Codificação de Produtos e Formatos de Impressão					
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO					
C47	d	Ativa a reimpressão da etiqueta, porém sem acumulo de peso. Para haver acumulo de peso, deverá ocorrer variação de peso em +/- 2 divisões.					
		Grupo 50 - Comunicação em Rede					
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO					
C50	SEPrt	Desativa a comunicação em rede.					
		Grupo 60 - Grupo de Tara					
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO					
C60	L	Ativa a tecla Tara.					
C61	d	Desativa a Limpeza Automática da Tara.					
C62	L	Ativa o Intertravamento da Tara.					
C63	L	Ativa o uso da Tara Pré-Determinada.					
C64	d	Desativa o uso da Tara Sucessiva.					
C65	d	Desativa a memorização de 5 taras Pré-Determinadas.					
C66	d	Desativa o uso da Tara Automática.					
•		Grupo 70 - Grupo de Pesagem					
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO					
C70	d	Desativa o sensor de movimento. A exibição do peso no display será continua.					
C71	F1	Filtro digital mínimo.					
C72	ToL1	Tolerância de Movimento baixa.					
C74	d	Desativa a sinalização de sobrecargas no display.					
C75	9%	Tolerância de até 9% para captura inicial do zero para envio de e-mail ou mensagem no display.					
		Grupo 80 - Grupo do Display e Senha					
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO					
C80	1234	Senha de acesso aos parâmetros de programação.					
C81	L	Ativa a supressão de zeros não significativos.					
C82	d	Desativa o backlight.					
C83	L	Ativa o desligamento do display através da tecla Liga.					



# **OBTENDO O MÁXIMO RENDIMENTO DA BATERIA**

Este procedimento é para dar a máxima autonomia ao seu Indicador Digital 9098 C Bateria, enquanto alimentado por bateria interna, assegurando os limites de carga e descarga recomendados pelo fabricante da bateria, de forma a garantir o máximo número de ciclos possíveis durante a vida útil da bateria.

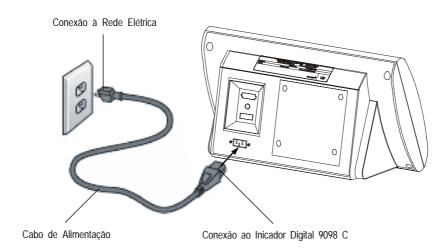
■ O indicador de Bateria Fraca 【s para a necessidade de recarga.	e acenderá durante o processo de descarga da bateria, alertando ao operado
■ Nesta condição, se a bateria não for re imediata.	carregada a tempo, o 9098 C se desligará automaticamente, forçando recarga

- Se o 9098 C permanecer ligado à rede elétrica por longo tempo, recomendamos simular a falta de energia por alguns minutos, para ciclar a bateria interna a cada 60 dias.
- O tempo de carga da bateria é de 8 a 10 horas caso o recarregamento se inicie a partir do instante em que o indicador de Bateria Fraca 【 acender.
- Se a bateria estiver completamente descarregada, os displays da balança não se acenderão. Os displays só se acenderão após ter sido iniciada a recarga da bateria, e esta ter atingido o seu nível mínimo de carga. Nesta condição, o tempo de carga da bateria será de 12 horas.
- Quanto maior o período de uso da bateria, maior será a descarga e, quanto mais vezes isto acontecer, menor será sua vida útil. Por isso, ao término de cada período de trabalho recarregue a bateria, evitando-se assim descargas altíssimas.
- Recomendamos que a cada 30 dias de operação, ao recarregar a bateria, o 9098 C fique conectado a rede elétrica por um período de 24 horas.
- Se 9098 C estiver sido estocado por um período superior a 2 meses, deve-se recarrega-lo completamente por 24 horas.

### **RECARREGANDO A BATERIA INTERNA**

Para recarregar a bateria do seu Indicador Digital 9098 C Bateria, basta conectá-lo à rede elétrica conforme figura abaixo:

#### **VISTATRASEIRA**



A recarga da bateria será iniciada automaticamente após a conexão do cabo de alimentação entre a tomada e o Indicador Digital 9098 C. No início da recarga o display ficará apagado, se a bateria estiver descarregada. O display só acenderá se o Indicador Digital 9098 C tiver atingido o nível mínimo de carga. Após a bateria atingir sua carga, o indicador de Bateria Carregada tamento se acenderá para indicar que a carga da bateria está completa, permanecendo aceso enquanto o nível de carga estiver no máximo.

A bateria possui 6 níveis de indicação de carga (barra gráfica). Veja a seguir como identificar esses níveis:

Barras gráficas da Bateria		Descrição
41111	4 barras acesas	Completa
<b>(III</b> )	3 barras acesas	Boa
	2 barras acesas	Regular
	1 barra acesa	Baixa
	Somente moldura acesa	Descarregada
4:::3	Moldura piscando	Nível crítico

Durante a recarga da bateria, as barras ficam percorrendo o sinalizador da direita para a esquerda até indicar a carga completa.



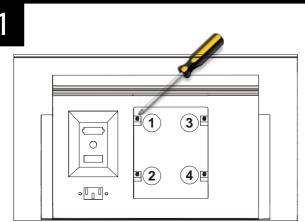
A cada 30 dias de operação normal, recomenda-se que a bateria seja recarregada por um período de 24 horas. Se a balança estiver sido estocada por um período superior a 2 meses, deve-se recarrega-la completamente por 24 horas.



### INSTALANDO/SUBSTITUINDO A BATERIA

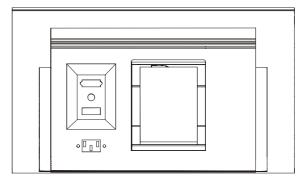
Para instalar/substituir a bateria do seu Indicador Digital 9098 C Bateria, basta abrir o compartimento da bateria, localizado na parte traseira do 9098 C, soltando os 4 parafusos philips conforme ilustrações abaixo:





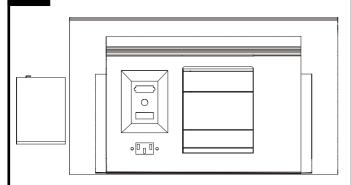
Retire os 4 parafusos philips exibidos acima, com auxílio da chave apropriada, para poder acessar o compartimento da bateria.

2



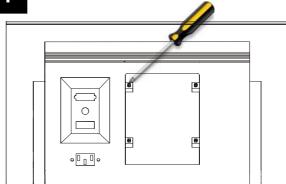
Se for substituir a bateria, retire a bateria antiga desconectando os dois conectores. Se for instalar uma nova bateria, siga para o próximo passo.

3



Para instalar a bateria, conecte primeiramente o fio vermelho no conector vermelho da bateria e em seguida conecte o fio preto no terminal preto da bateria. Após conexão dos fios, posicione a bateria no compartimento.





Após o posicionamento da bateria no compartimento, posicione a tampa do compartimento e feche-a utilizando os parafusos philips retirados no passo 1. A bateria está instalada e o 9098 C pronto para o uso.



### **IMPORTANTE!**



#### Para o Brasil:

No momento do descarte, esta bateria deverá ser devolvida à Toledo do Brasil ou seu representante, de acordo com a Resolução CONAMA nº 401 de 05/11/2008.

#### Para outros países:

Consulte a legislação ambiental local para o correto descarte da bateria.

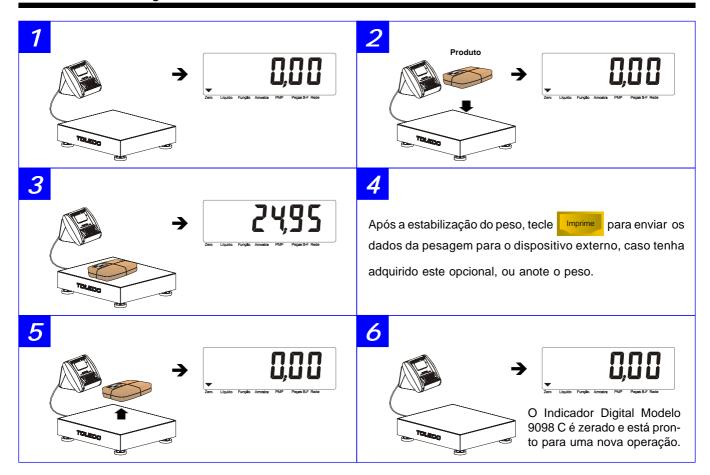
Riscos à Saúde: o contato com os elementos químicos internos da bateria pode causar severos danos à saúde humana. Riscos ao Meio Ambiente: a destinação final inadequada pode poluir o solo e lençóis freáticos.

ATENÇÃO: não abrir, desmontar ou utilizar fora do produto Toledo.

Composição Básica: chumbo, ácido sulfúrico e polipropileno.

Maiores informações no site www.toledobrasil.com.br

### Realizando uma Pesagem



#### Memorizando uma Tara

Para que seja possível utilizar a memorização de tara, o parâmetro C60 deverá estar ativado (C60 L). O Indicador Digital Modelo 9098 C possui cinco processos distintos para a memorização de um valor de tara. São eles:

- Tara semi-automática;
- Tara pré-determinada (manual);
- Tara sucessiva;
- Tara automática:
- Tara pré-cadastrada.

A tara semi-automática nada mais é do que o posicionamento manual do recipiente de tara sobre a plataforma de pesagem e o acionamento manual da tecla tara para que o valor de peso sobre a plataforma seja memorizado como valor de tara.

No processo de tara pré-determinada (manual) é conhecido o valor da tara pelo usuário, não sendo necessária a pesagem do recipiente de tara. Neste processo o operador introduz via teclado o valor do recipiente a ser utilizado como tara. Para que seja possível utilizar esta função, o parâmetro C63 deverá estar habilitado (C63 L).

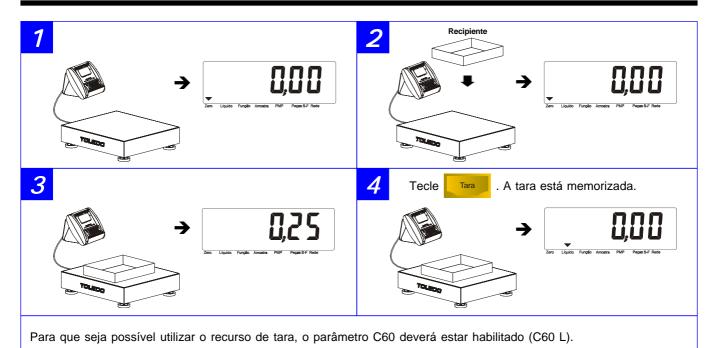
O recurso de tara sucessiva é utilizado para efetuar a dosagem de produtos. Após a memorização de um valor de tara, ao colocar um outro peso na plataforma de pesagem, este também poderá ser memorizado como tara, não necessitando limpar o valor anterior. Para que seja possível utilizar esta função, o parâmetro C64 deverá estar habilitado (C64 L).

Quando utilizada a tara automática, após a estabilização do primeiro peso colocado sobre a plataforma de pesagem, automaticamente o indicador irá memorizá-lo como tara. Para que seja possível utilizar esta função, o parâmetro C66 deverá estar habilitado (C66 L).

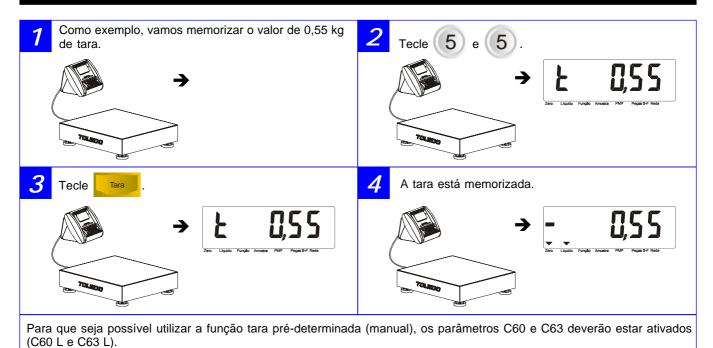
O recurso de tara pré-cadastrada permite cadastrar até 5 valores de tara agilizando as operações no recebimento de produtos. Cada valor é cadastrado com um código de 1 a 5. O valor de tara a ser descontado deve ter seu código acionado antes de cada pesagem. Para que seja possível utilizar esta função, o parâmetro C65 deverá estar habilitado (C65 L).



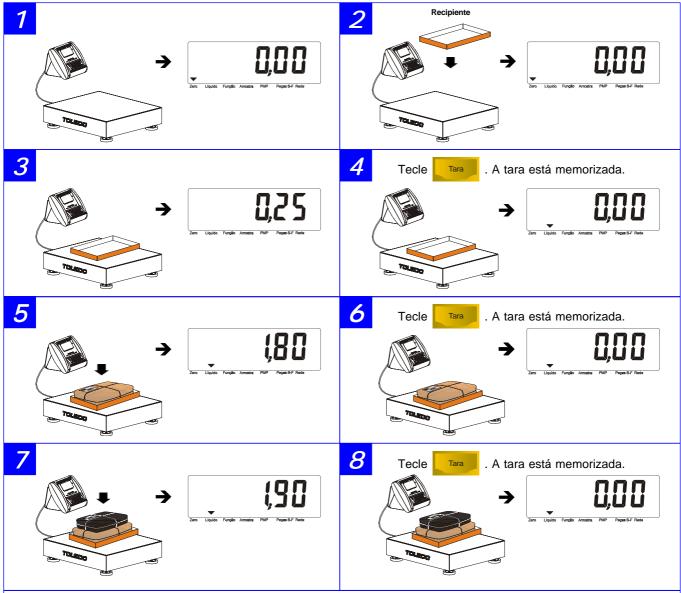
### A. Entrada de tara semi-automática



### B. Entrada de tara pré-determinada (manual)



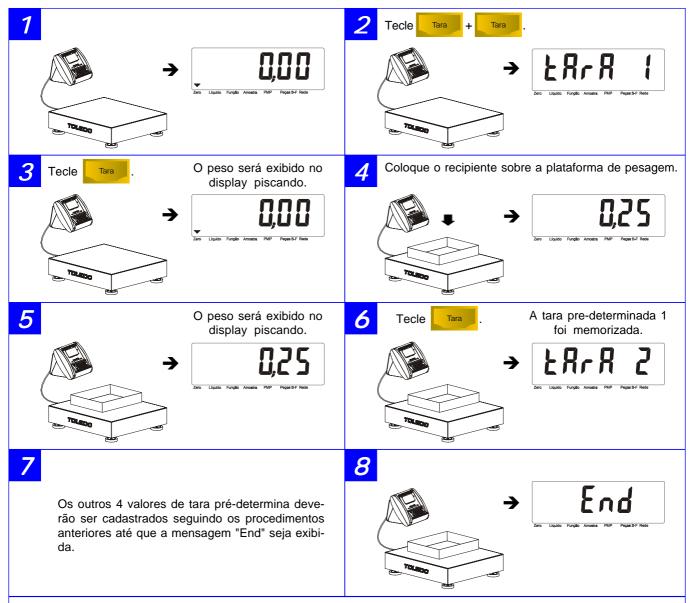
### C. Entrada de tara sucessiva



Para que seja possível utilizar a função tara sucessiva, os parâmetros C60 e C64 deverão estar ativados (C60 L e C64 L).

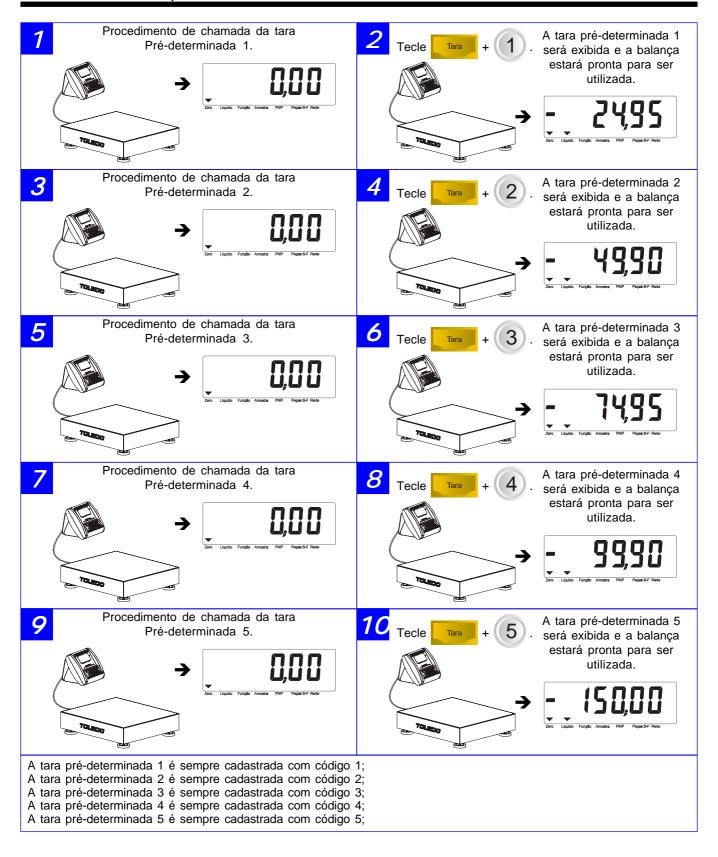


### D. Cadastrando 5 taras pré-determinadas



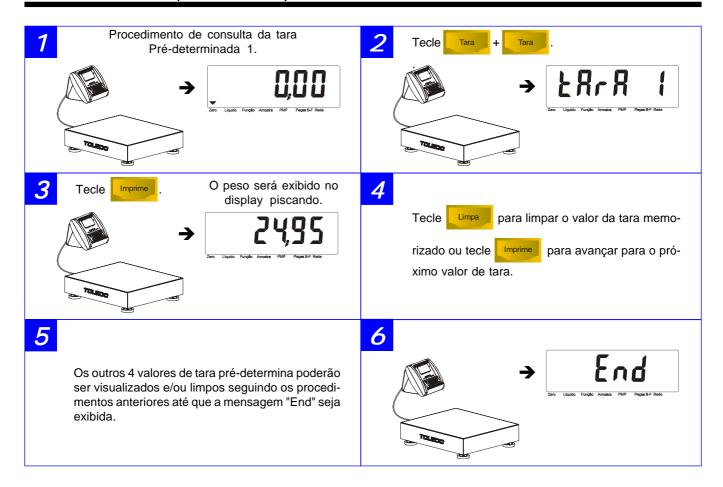
Para que seja possível utilizar a função tara pré-determinada para cadastramento das 5 taras, os parâmetros C60 e C65 deverão estar ativados (C60 L e C65 L).

### E. Chamando as 5 taras pré-determinadas

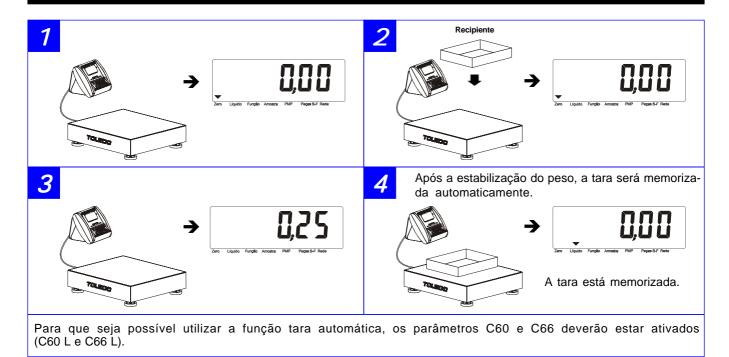




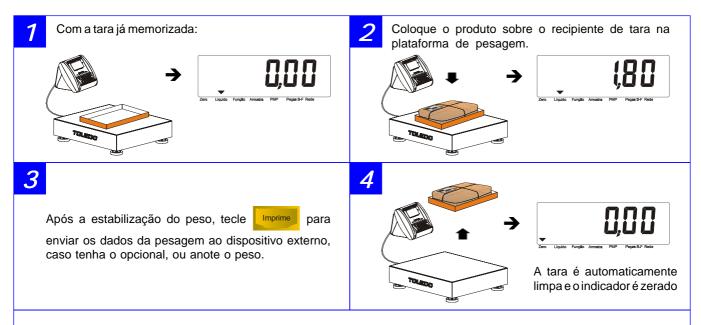
### F. Consultando e/ou Limpando as 5 taras pré-determinadas



### G. Entrada de tara automática



### H. Pesagem com o uso de Tara



Para que a limpeza automática de tara ocorra, o parâmetro C61 deverá estar ativado (C61 L).

### I. Limpeza de Tara

#### Limpeza Automática de Tara

A limpeza automática de tara ocorrerá sempre que a indicação do peso voltar a zero depois do Indicador Digital Modelo 9098 C ter indicado um peso líquido maior ou igual a 9 incrementos. Ao retirar o produto e sua embalagem da plataforma de pesagem, o valor da tara será limpo automaticamente sem nenhuma intervenção do operador. Para isto, a limpeza automática de tara deve estar ativada, ou seja, [ C61 L ].





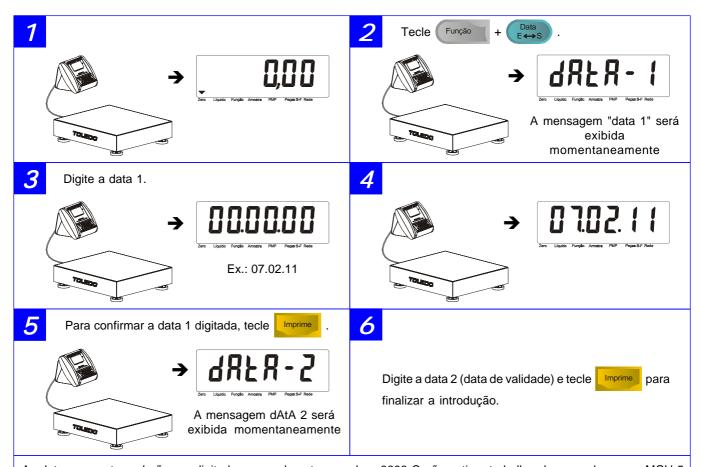
### J. Intertravamentos de Tara

### Combinações de Programação para a Limpeza de Tara

Dependendo do estado de configuração dos parâmetros C61 Limpeza Automática de Tara, e C62 Intertravamento de tara, a limpeza de tara ocorrerá nas seguintes condições:

PARÂMETRO		CONDIÇÃO PARA LIMPEZA DA TARA	
C61	C62	CONDIÇÃO PARA LIMPEZA DA TARA	
d	d	A tara poderá ser limpa SOMENTE através da limpeza manual em qualquer circunstância.	
d	L	A tara poderá ser limpa SOMENTE através da limpeza manual, desde que a indicação do peso esteja no zero verdadeiro, ou seja, quando não existir peso sobre a plataforma de pesagem.	
L	A tara poderá ser limpa através da limpeza manual, em qualquer circustância, e a automática ocorrerá quando a indicação do peso estiver no zero verdadeiro, quando não existir peso sobre a plataforma de pesagem.		
L	L	As limpezas Manual e Automática só acontecerão quando a indicação do peso estiver no zero verdadeiro, ou seja, quando não existir peso sobre a plataforma de pesagem.	

### K. Ajuste da Data 1 (Embalagem) e Data 2 (Validade)



As datas somente poderão ser digitadas manualmente quando o 9098 C não estiver trabalhando em rede com o MGV 5. Quando o módulo estiver em rede, as datas serão enviadas automaticamente com o produto pré-cadastrado.

### L. Contagem Progressiva por Amostragem

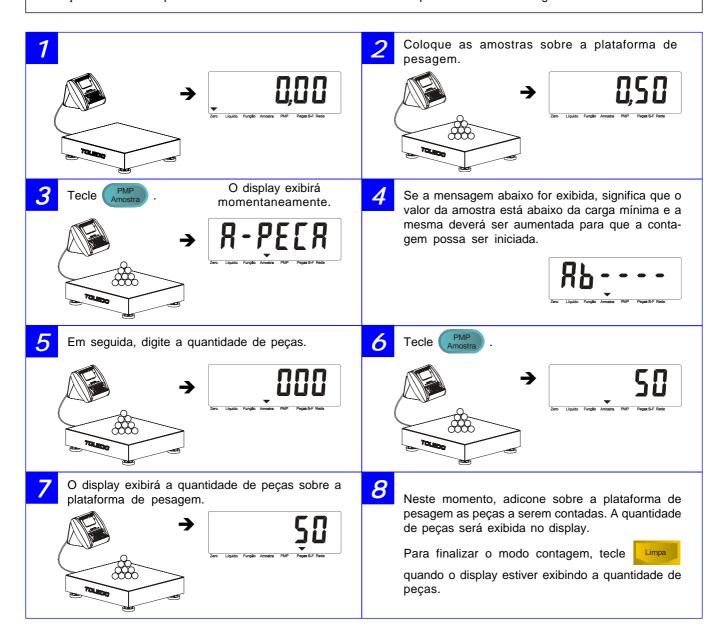
### Condições para Contagem de Peças

O 9098 C poderá iniciar uma contagem de peças utilizando uma amostra de peças ou através do peso médio da peça, no caso do mesmo já ser conhecido.

Para realizar operações de contagem de peças, o parâmetro C10 Modo Contagem deverá estar ativado (C10 L).

Se o início da contagem de peças for por amostragem, pode-se ajustar o peso mínimo da amostra necessário para a contagem das peças. A seleção é feita através do parâmetro C11 "Peso Mínimo da Amostra" e as opções são entre "0,2% ou 0,05%" da capacidade de pesagem. A balança sai de fábrica ajustada para uma amostra com peso equivalente a 0,2% da capacidade de pesagem.

As funções de tara e impressão continuam funcionando normalmente quando no modo contagem.





### M. Contagem Progressiva por Peso Médio das Peças

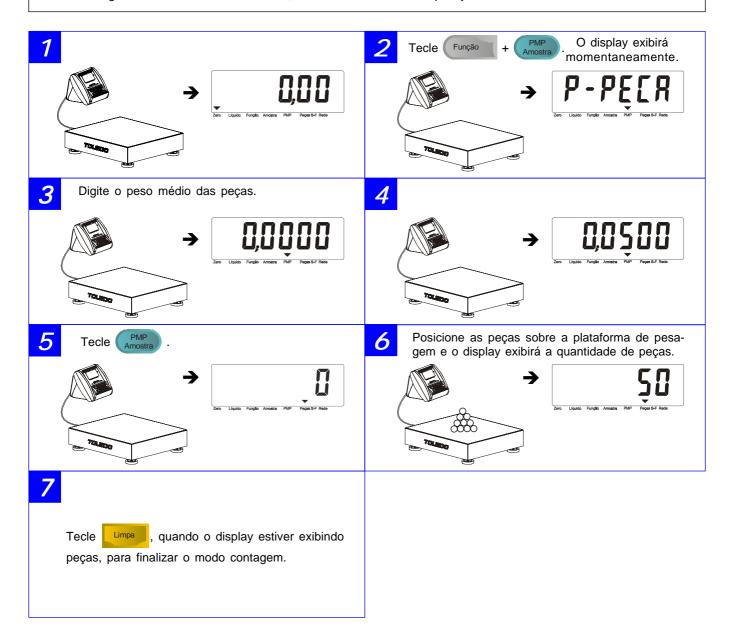
#### Condições para Contagem de Peças

Para realizar operações de contagem através do PMP, o operador deverá saber o Peso Médio da Peça para introduzí-lo no módulo indicador.

O campo para edição do PMP terá 2 casas decimais a mais do que o número de casas decimais da capacidade de pesagem. Se o ponto decimal não for exibido, significa que todos os zeros são casas decimais.

Não havendo digitação por aproximadamente 3 segundos, a operação será abortada automaticamente.

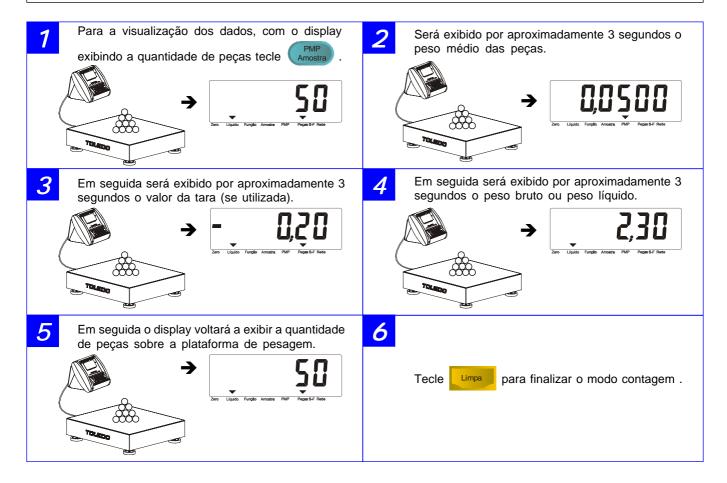
Se um PMP igual a zero tentar ser introduzido, o indicador abandona a operação automaticamente.



### N. Visualizando PMP da Peças, valor de Tara e o Peso Bruto ou Líquido das Peças

### Visualização de Contagem das Peças

Independente da contagem ter sido realizada através do peso médio por peça ou por amostragem, as informações do Peso Médio por Peça, o valor de Tara, o Peso Bruto ou Líquido das peças e as peças poderão ser visualizados. Para isso:





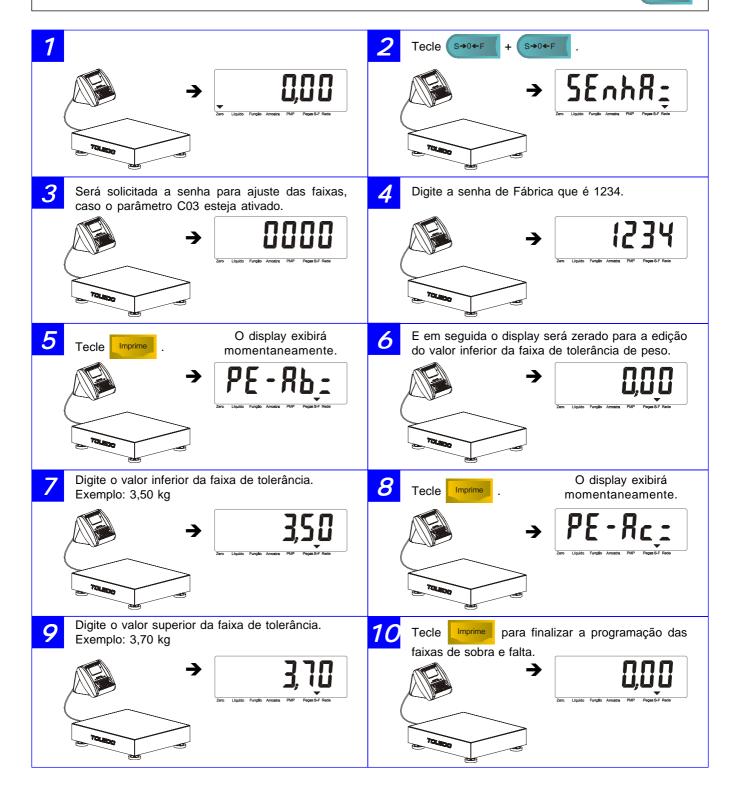
### O. Ajuste das Faixas de Tolerância de Peso

#### Operação no Modo Verificação de Peso

O indicador 9098 C prevê função de sobra e falta que permite verificar se o peso do produto que está sobre a plataforma de pesagem está dentro ou fora de uma faixa de tolerância de peso pré-definida.

Para operações de verificação é necessário ativar o parâmetro C01 Modo Verificação - Tecla Sobra e Falta ( S→0←F



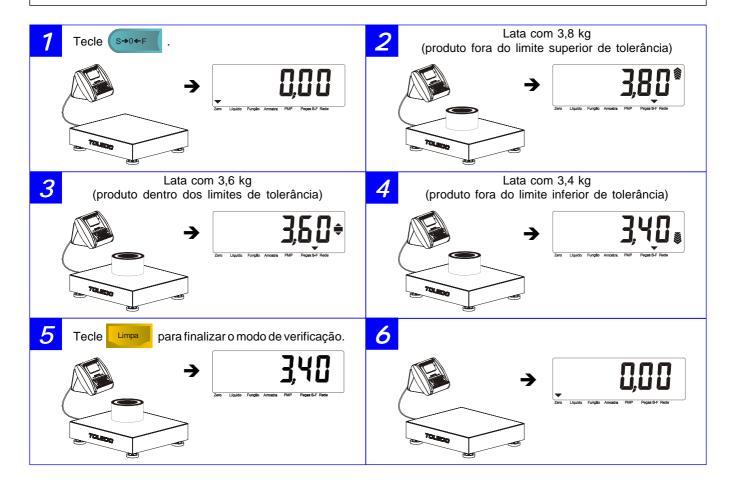


### P. Efetuando a verificação de Pesos

#### Operação no Modo Verificação de Peso

Como exemplo, iremos utilizar os valores programados nas faixas de tolerância abaixo de 3,5 kg e acima de 3,7 kg para ilustrar a indicação do peso e das barras gráficas.

Iremos utilizar três produtos com os pesos de 3,8 kg (acima da faixa), 3,6 kg (dentro da faixa) e 3,4 kg (abaixo da faixa).





### Q. Entrada de Código Numérico de 12 dígitos

#### Operação com Codificação de Itens

Esta opção de operação permite associar um código de 12 caracteres numéricos a cada pesagem/contagem/verificação.

A operação com código de 12 dígitos só será possível quando o 9098 C estiver ligado a uma das impressoras:

- Impressora Matricial de Etiquetas 351
- Impressora Térmica de Código de Barras 451 Industrial
- Impressora Matricial LX-300

Desta forma, a operação de associação do código de 12 dígitos só será possível se [ C20 P351, P451IA, P451IB ou P04] e se o parâmetro C33 que ativa o código de 12 dígitos estiver ativado (C33 L).

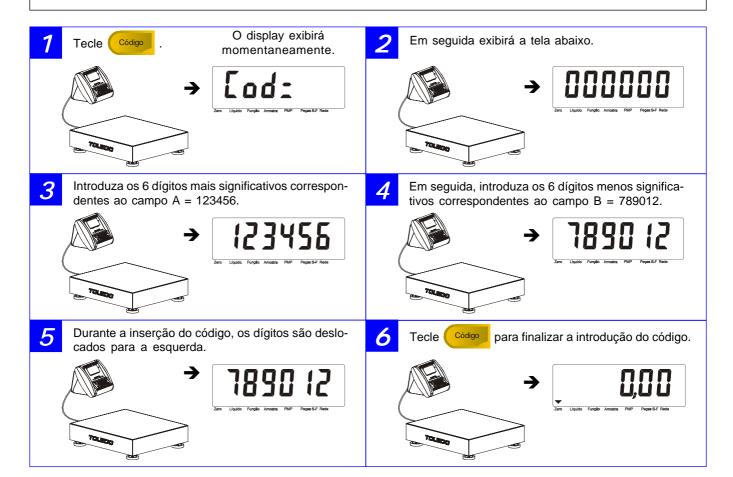
Como o código pode ser constituído de até 12 dígitos e o display do 9098 C possui somente 6 dígitos no display, dividiremos o código de 12 dígitos em 2 campos (A e B), para facilitar a leitura, memorização de um novo código e a limpeza, conforme abaixo.

Campo A corresponderá aos 6 dígitos mais significativos do código de 12 dígitos.

Campo B corresponderá aos 6 dígitos menos significativos do código de 12 dígitos, que somados aos 6 dígitos do Campo A, formarão o código de 12 dígitos.

Como exemplo, vamos cadastrar o código 123456789012 constituído de 12 dígitos.

Campo A = 123456Campo B = 789012



### R. Entrada de Código EAN-13 - Fora de Rede

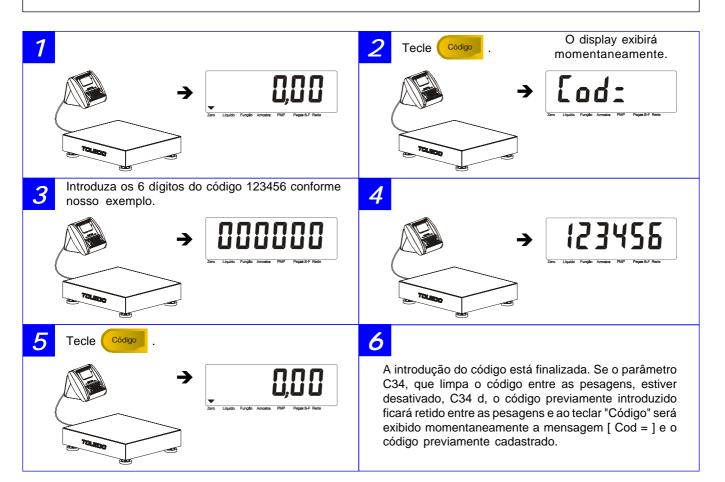
### Operação com Código EAN-13 no Modo Stand Alone

Esta opção de operação permite introduzir o código numérico de 4, 5 ou 6 dígitos no código de barras EAN-13.

Para utilizar este recurso, o parâmetro C30 Seleção do EAN-13 para uso interno deverá estar desativado, C30 d, e o parâmetro C31 que seleciona a quantidade de dígitos de código, 4, 5 ou 6, configurado de acordo com a aplicação.

Os parâmetros C30 e C31 só serão exibidos se o parâmetro C20 estiver configurado para P451CD, P451CE, P451CF, P451CG, P451CH, P451CI ou P451CJ e o parâmetro C50 estiver desativado - C50 SEPrt.

Como exemplo, iremos introduzir um código de 6 dígitos, 123456, (6 dígitos de código) conforme configurado no parâmetro C31.





### S. Entrada de Código EAN-13 de Fornecedor - Fora de Rede

#### Operação com Codificação de Itens

Esta opção de operação permite editar os 12 dígitos de código no EAN-13 de Fornecedor.

Para utilizar este recurso, o parâmetro C30 Seleção do EAN-13 de Fornecedor deverá estar ativado, C30 L.

O parâmetro C30 só será exibido se o parâmetro C20 estiver configurado para P451CD, P451CE, P451CF, P451CG, P451CH, P451CJ e o parâmetro C50 estiver desativado, C50 SEPrt.

Como exemplo, iremos introduzir o código 123456789012.

Como o código é constituído de 12 dígitos e o display do 9098 C possui somente 6 dígitos no display, dividiremos o código de 12 dígitos em 2 campos (A e B), para facilitar a leitura, memorização de um novo código e a limpeza, conforme abaixo:

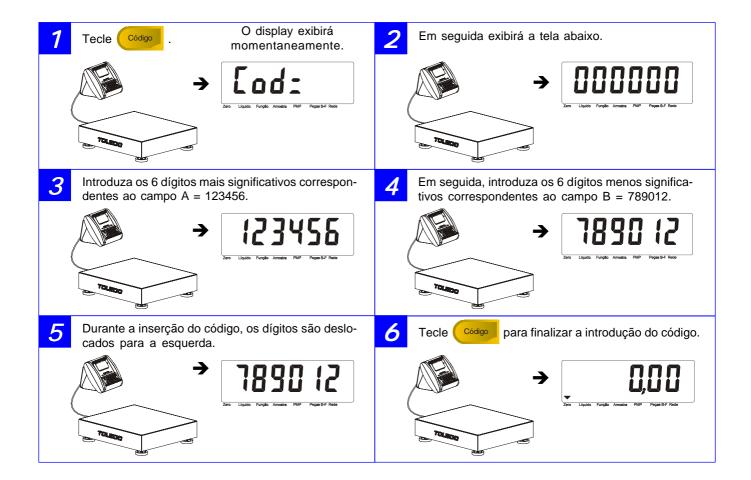
Campo A corresponderá aos 6 dígitos mais significativos do código de 12 dígitos.

Campo B corresponderá aos 6 dígitos menos significativos do código de 12 dígitos, que somados aos 6 dígitos do Campo A, formarão o código de 12 dígitos.

Como exemplo, vamos cadastrar o código 123456789012 constituído de 12 dígitos.

Campo A = 123456

Campo B = 789012



### T. Busca do Código no MGV 5 - Modo Rede

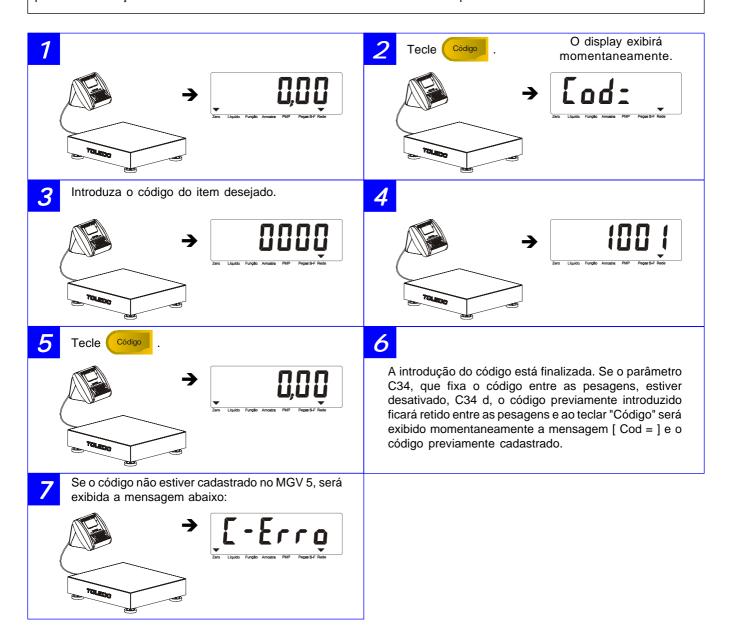
#### Operação com Código EAN-13 no Modo Rede

Opcionalmente, o indicador 9098 C poderá ser gerenciado através do MGV 5 - Módulo Gerenciador de Vendas Toledo, através de uma rede de comunicação padrão Ethernet (cabo ou Wi-Fi).

Quando o indicador for gerenciado através do MGV 5, os itens serão codificados e cadastrados diretamente no MGV 5.

Para operação em rede com o MGV 5, os seguintes parâmetros deverão ser ajustados para C20 P451CA, P451CB ou P451CC, que seleciona o tipo de impressora 451 Comercial, e C50 PET1, que ativa a comunicação do 9098 C em rede com o MGV 5.

Quando ligado em rede com o MGV 5, os parâmetros C30 e C31 não serão exibidos. O cadastramento dos códigos será feito no MGV 5 e a identificação do tipo do código de barras, EAN-13 interno ou EAN-13 fornecedor, a ser impresso será automática. Neste caso, a chamada de um item no indicador 9098 C será através do respectivo código cadastrado no MGV 5 e a partir deste ponto as informações sobre o item serão fornecidas automaticamente através de prévio cadastro no MGV 5.





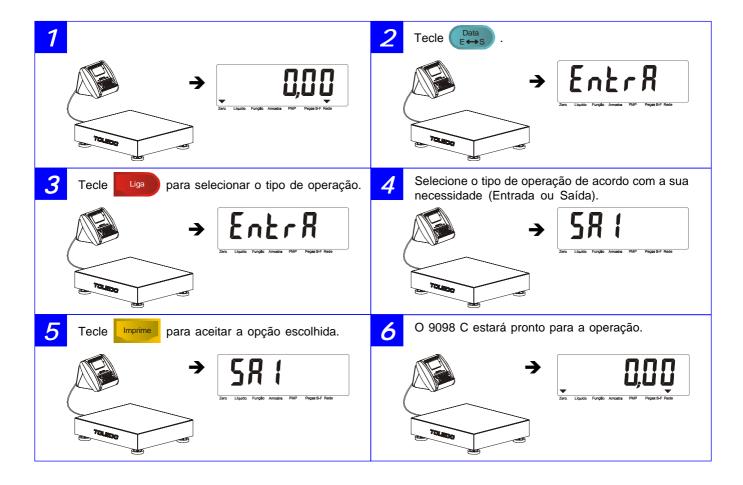
### U. Seleção de Entrada ou Saída - Modo Rede

### Operação com entrada ou saída de produtos no Modo Rede

Na comunicação com o MGV 5, pode-se ativar o controle para a identificação de entrada e saída de produtos, permitindo a classificação das pesagens e o consequente controle de recebimento e expedição de mercadorias.

Para utilizar o controle de entrada e saída de mercadorias, o parâmetro C59 "Ativação da Tecla de Entrada Saída" (estar ativada, C59 L.

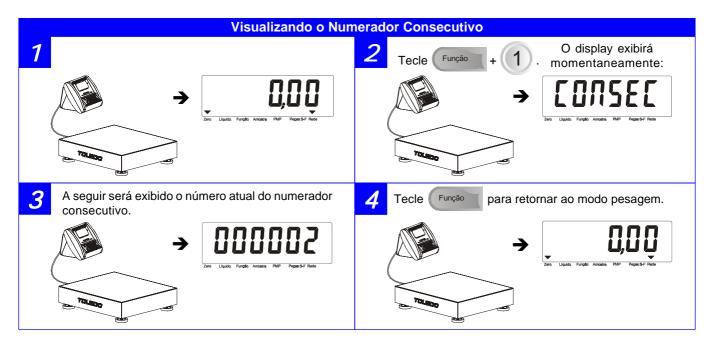


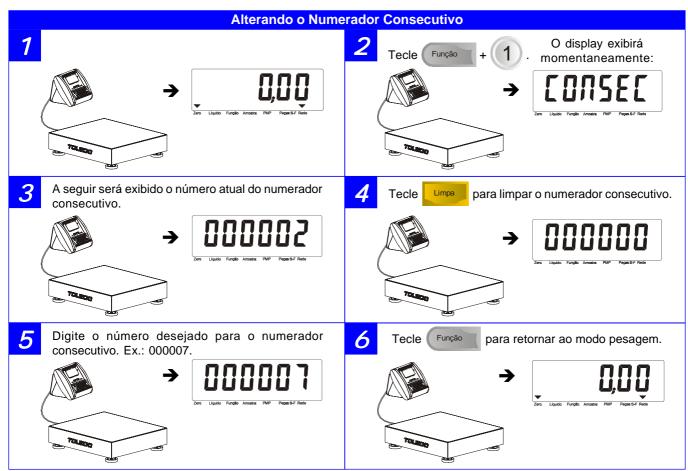


### V. Numerador Consecutivo

### Operação com Numerador Consecutivo

O numerador consecutivo é um número de 6 algarismos que é incrementando a cada impressão. Este número poderá ser impresso ativando-se o parâmetro C46 Impressão do Numerador Consecutivo, C46 L.



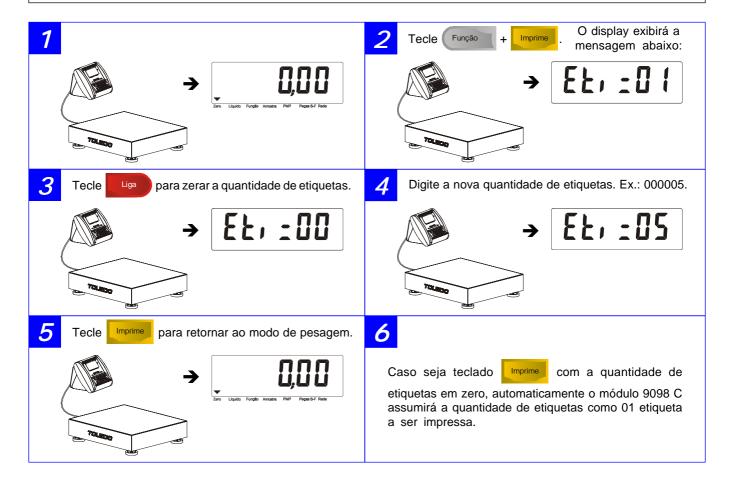




### X. Etiquetas

### Seleção da Quantidade de Etiquetas a serem Impressas

O 9098 C permite selecionar a quantidade de etiquetas a serem impressas de uma só vez, após o comando de impressão. A quantidade poderá variar de 01 a 99 etiquetas.



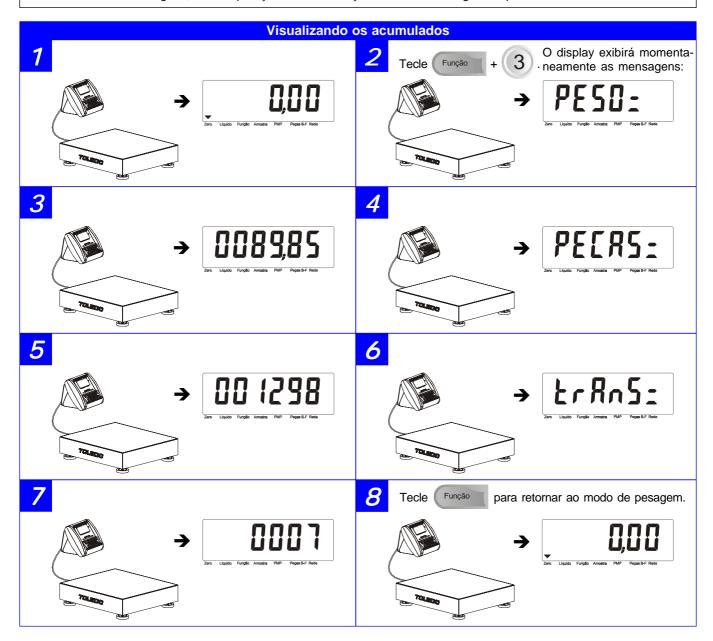
#### W. Acumulados - Fora de Rede

#### Operação com uso do Acumulador

O 9098 C permite totalizar o peso e/ou peso e quantidade de peças de todas as transações efetuadas no 9098 C (até 9999 transações ou ultrapassar o limite dos dígitos do display). A memória a ser utilizada para acúmulo das informações será do tipo volátil, ou seja, se o 9098 C for desligado através da tecla

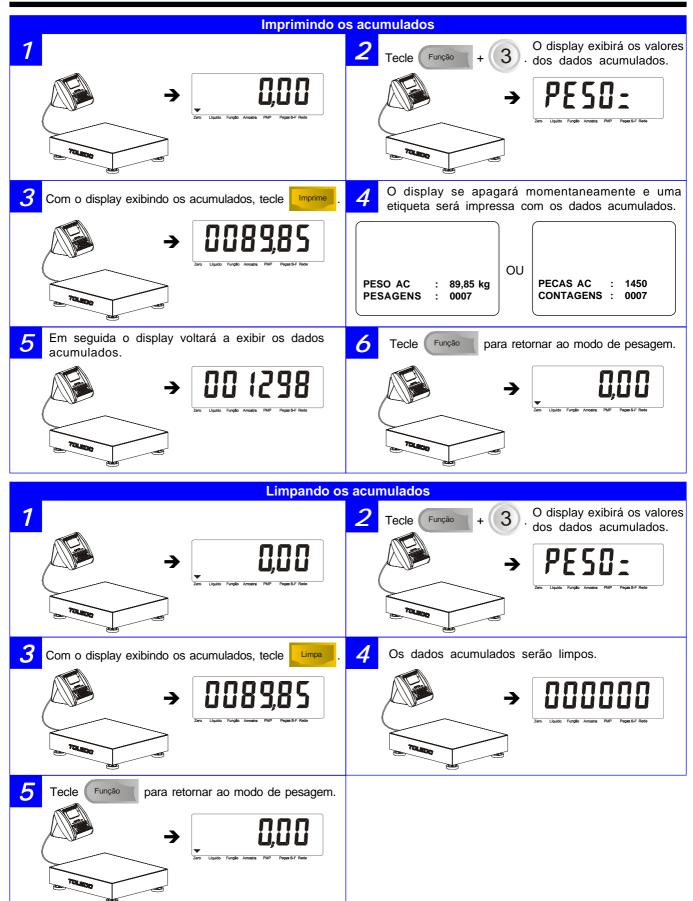
será automaticamente apagado.

O acúmulo será feito automaticamente, após a estabilização da indicação do peso e mediante comando de impressão, através da tecla e conforme configuração do parâmetro C47 Impressão de Acumulados. Os dados serão armazenados de forma geral, sem separação ou identificação através do código dos produtos.





### W. Acumulados - Fora de Rede - continuação

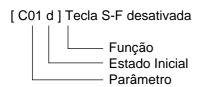


## **MODO PROGRAMAÇÃO**

O Indicador Digital Modelo 9098 C dispõe de alguns parâmetros de programação que permitem ativar ou desativar as funções via teclado, determinando assim o funcionamento do módulo indicador.

O ajuste destes parâmetros é feito através de chaves programáveis do tipo liga-desliga.

Os parâmetros são identificados por um código formado pela letra "C" maiúscula seguida por 2 dígitos numéricos, como abaixo:



#### Acessando o Modo Programação

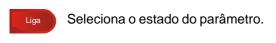
a. Com o Indicador Digital Modelo 9098 C ligado, tecle Função + 2 . Será exibida a mensagem [ Pro - - ]. Digite a senha e tecle Imprime . A senha default de fábrica é 1 2 3 4.

A versão do programa será exibida.

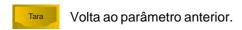
Exemplo: [ 1.03-C ]

**b.** Tecle Imprime.

Será exibido [C--] piscando. Digite o código do parâmetro que se deseja configurar ou tecle parâmetro de programação seja exibido. No modo programação, as teclas abaixo tem as seguintes funções:



Aceita a condição atual e vai para o próximo parâmetro.



#### Saindo do Modo Programação

Após ajustar os parâmetros desejados, para finalizar a programação tecle consecutivamente até que o último parâmetro de programação seja exibido e o módulo retorne ao modo de pesagem ou tecle consecutivamente até que o último parâmetro de programação seja exibido e o módulo retorne ao modo de pesagem ou tecle consecutivamente até que o último parâmetro de programação seja exibido e o módulo retorne ao modo de pesagem ou tecle consecutivamente até que o último parâmetro de programação seja exibido e o módulo retorne ao modo de pesagem ou tecle consecutivamente até que o último parâmetro de programação seja exibido e o módulo retorne ao modo de pesagem ou tecle consecutivamente até que o último parâmetro desejado.

Automaticamente o módulo sairá do modo de programação, salvará as alterações efetuadas e retornará ao modo de pesagem.



		Grupo 00 - Modo Verificação de Peso
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
	Modo Verificação	o - Tecla Sobra e Falta
C01	d	Desativa a tecla S-F, desativando o Modo Verificação de peso
	L	Ativa a tecla S-F, ativando o Modo Verificação de peso
		o), os parâmetros C02, C03 e C04 não serão exibidos e, neste caso, só serão exibidos os ontagem de Peças
	Modo de Exibiçã	o do Display
C02	d	Ativa a exibição da indicação de peso e das barras gráficas.
	L	Ativa apenas a exibição da indicação de peso.
	Solicitação de Senha para Ajuste das Faixas de Tolerância	
C03	d	Desativa a solicitação de senha para ajuste das faixas de tolerância.
	L	Ativa a solicitação de senha para ajuste das faixas de tolerância.
004	Senha de Acesso	o ao Ajuste das Faixas de Tolerância
C04	1234	Senha de acesso a programação das faixas de tolerância.
		Grupo 10 - Modo Contagem de Peças
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
	Modo Contagem	
C10	d	Desativa o Modo Contagem de Peças
	L	Ativa o Modo Contagem de Peças
Se o parâmetro	C10 d (desativado	), o parâmetro C11 não será exibido.
	Peso Mínimo par	a Amostragem de Peças
C11	d	O peso mínimo da amostra, para início da contagem, deverá ser de 0,2% da capacidade da balança.
	L	O peso mínimo da amostra, para início da contagem, deverá ser de 0,05% da capacidade da balança.
		Grupo 20 - Porta Serial para Impressoras
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
	Protocolos de Co	omunicação
	SEPrt	Porta serial desativada.
		é configurada inicialmente desta maneira para evitar mensagens de erro de impressão ao não há impressora conectada.
	P03	Protocolo de Comunicação Similar ao do 8132.
	P04	Protocolo de Comunicação para a Impressora Matricial LX-300.
	P05	Protocolo de Comunicação para ligação a Microcomputadores.
C20	P05A	Protocolo de Comunicação para ligação a Microcomputadores.
	P06	Protocolo de Comunicação para ligação a Microcomputadores.
	P351	Protocolo de Comunicação para a Impressora 351.
		Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Comercial - 40 mm x 55 mm
	P451CA	Descritivo - Consecutivo - Hora - Peso Bruto - Tara - Peso Líquido - 4 linhas de Informações Extras - Código de Barras EAN-13 - Data de Fabricação e Validade
		Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Comercial - 60 mm x 30 mm
	P451CB	Descritivo - Consecutivo - Hora - Peso Bruto - Tara - Peso Líquido - Código de Barras EAN-13 - Data de Fabricação e Validade

PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
PARAMETRO	ESTADO	2
	P451CC	Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Comercial - 60 mm x 40 mm
		Descritivo - Consecutivo - Hora - Peso Bruto - Tara - Peso Líquido - 4 linhas de Informações Extras - Código de Barras EAN-13 - Data de Fabricação e Validade
		Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Comercial - 60 mm x 25 mm
	P451CD	Consecutivo - Peso Bruto, Tara e Peso Líquido ou Peso, PMP e Peças - Código de Barras EAN-13 - Data de Fabricação e Validade - Código de 6 dígitos
		Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Comercial - 60 mm x 30 mm
	P451CE	Consecutivo - Peso Bruto - Tara - Peso Líquido - Código de Barras EAN-13 - Data de Fabricação e Validade - Código de 6 dígitos - PMP - Peças
		Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Comercial - 40 mm x 40 mm
	P451CF	Consecutivo - Peso Bruto, Tara e Peso Líquido ou Peso, PMP e Peças - Código de 6 dígitos - Código de Barras EAN-13 - Data de Fabricação e Validade
		Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Comercial - 40 mm x 45 mm
C20	P451CG	Consecutivo - Peso Bruto - Tara - Peso Líquido - Código de 6 dígitos - Código de Barra EAN-13 - Data de Fabricação e Validade - PMP - Peças
		Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Comercial - 40 mm x 30 mm
	P451CH	Consecutivo - Peso Bruto, Tara e Peso Líquido ou Peso, PMP e Peças - Código de 6 dígitos - Data de Fabricação e Validade
		Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Comercial - 60 mm x 25 mm
	P451CI	Consecutivo - Peso Bruto - Tara - Peso Líquido - Código de 6 dígitos - Data de Fabricação e Validade - PMP - Peças
	P451CJ	Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Comercial - 60 mm x 25 mn
		Consecutivo - Peso Bruto - Tara - Peso Líquido - Código de 6 dígitos - Data de Fabricação e Validade - PMP - Peças
	D4541A	Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Industrial - 40 mm x 30 mm
	P451IA	Peso Bruto ou Líquido - Código EAN-13 ou Código 3 de 5 ou Código 128
		Protocolo de Comunicação para a Impressora Térmica 451 Industrial - 40 mm x 40 mm
	P451IB	Data - Consecutivo - Peso Bruto - Tara - Peso Líquido ou Peso Líquido - PMP - Peças - Código de 12 dígitos - Código de Barras EAN-13 ou Código 3 de 5 ou Código 128
Somente os pro ativada [C50 Pe		P451CB e P451CC serão exibidos se a comunicação em rede Ethernet ou Wi-Fi estiver
	Número de Bits	de Dados
C21	7 bit	Seleciona pacote de 7 bits de dados
	8 bit	Seleciona pacote de 8 bits de dados
Esta seleção só será exibido.	será possível pa	ra os protocolos P03, P04, P05 e P05A. Para os demais protocolos este parâmetro não
	Paridade	
	PA1	Seleciona paridade Par
C22	PA2	Seleciona paridade Ímpar
	PA3	Sempre zero (não deve ser utilizada quando houver comunicação ethernet)



PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO	
	Número de Stor	o Bits	
C23	1 stop	Seleciona 1 stop bit no pacote de dados	
	2 stop	Seleciona 2 stop bits no pacote de dados	
Esta seleção so será exibido.	ó será possível pa	ra os protocolos P03, P04, P05 e P05A. Para os demais protocolos este parâmetro não	
	Checksum		
C24	d	Inibe a transmissão do byte de checksum	
	L	Ativa a transmissão do byte de checksum	
	ó será possível par parâmetro não se	ra os protocolos P351, P03, P04, P451CXX (todos) e P451IX (todos). Para os demais rá exibido.	
	Velocidade de C	Comunicação	
	300	Seleciona a taxa de transmissão de 300 baud	
	1.200	Seleciona a taxa de transmissão de 1.200 baud	
	2.400	Seleciona a taxa de transmissão de 2.400 baud	
C25	4.800	Seleciona a taxa de transmissão de 4.800 baud	
	9.600	Seleciona a taxa de transmissão de 9.600 baud	
	19.200	Seleciona a taxa de transmissão de 19.200 baud	
	38.400	Seleciona a taxa de transmissão de 38.400 baud	
	57.600	Seleciona a taxa de transmissão de 57.600 baud	
		o quando o parâmetro C20 estiver configurado para P451IA ou P451B. As taxas de 00 baud não serão exibidas para os protocolos P05 e P05A.	
	Transmissão Contínua de Dados		
C26	d	Desativa a transmissão continua de dados - Modo Demanda	
	L	Ativa a transmissão continua de dados - Modo Contínuo	
		ra os protocolos P03 ou P06. Para os demais protocolos este parâmetro não será exibido. estiver ativada, as opções de 300, 1.200 e 2.400 baud não serão exibidas.	
	Grupo	30 e 40 - Codificação de Produtos e Formatos de Impressão	
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO	
	Seleção do Tipo	de EAN-13	
C30	d	Seleciona o EAN-13 para uso interno (código 4, 5 ou 6 dígitos, conforme parâmetro C31	
000	L	Seleciona o EAN-13 de fornecedor (código de 12 dígitos, para formar o EAN-13 de fornecedor)	
	Seleção do Nún	nero de Dígitos para EAN-13	
004	Cod 4	Seleciona 4 dígitos de código	
C31	Cod 5	Seleciona 5 dígitos de código	
	Cod 6	Seleciona 6 dígitos de código	
		er selecionado C30 L, o parâmetro C31 não será exibido.	

Indicador Digital Modelo 9098 C 53

C50 SEPrt, ou seja, quando o 9098-C não estiver em rede com o MGV 5.

	Grupo	30 e 40 - Codificação de Produtos e Formatos de Impressão
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
	Impressão do Co	ódigo Numérico
C32	d	Desativa a impressão do Código Numérico
	L	Ativa a impressão do Código Numérico
		quando o parâmetro C20 estiver selecionado para P451CA, P451CB, P451CC, P03, P05, o utilização da impressão do código numérico.
	Código Identifica	ador de 12 Dígitos
C33	d	Desativa a Operação e a Impressão do Código de 12 dígitos
	L	Ativa a Operação e a Impressão do Código de 12 dígitos a cada pesagem
	Limpeza Automá	itica do Código
C34	d	Ativa a Limpeza Manual do Código. O código ficará retido entre as pesagens
004	L	Ativa a Limpeza Automática do Código. O código será limpo automaticamente sempre que a indicação de peso voltar a zero.
	Exibição do Cód	igo antes da Impressão
C35	d	Desativa a exibição do código antes da impressão
	L	Ativa a exibição do código, por 1/2 s, antes da impressão
		a comunicação com o MGV 5 estiver selecionada, C50 PET1, e o parâmetro de seleção para C20 P451CA, P451CB ou P451CC, para 4, 5 ou 6 dígitos de código
	Impressão após	Consulta do PLU
C36	d	Desativa a impressão automática após a consulta de qualquer PLU. O comando de impressão deverá ser manual.
	L	Ativa a impressão automática após a consulta de qualquer PLU.
Este parâmetro	só será exibido se	a comunicação com o MGV 5 estiver selecionada, C50 PET1.
	Exibição das Me	nsagens "Entra" e "Sai"
C37	d	Desativa a exibição das mensagens de "Entra" ou "Sai" antes da impressão.
	L	Ativa a exibição das mensagens de "Entra" ou "Sai", por 1/2 s, antes da impressão.
Este parâmetro	só será exibido se	a comunicação com o MGV 5 estiver selecionada, C50 PET1.
	Impressão do Pe	eso Bruto ou Líquido
C38	d	Ativa a impressão de Peso Bruto, Tara e Peso Líquido ou (L+ T + PMP + Peças)
	L	Ativa a impressão de Peso Bruto ou Peso Líquido ou (B ou L + PMP + Peças)
Este parâmetro	só será exibido se	e a seleção de impressora estiver configurada para C20 P351, P04, P451IA ou P451Ib.
	Impressão em Li	nhas Múltiplas
C39	d	Ativa a impressão em Linhas Múltiplas
	L	Ativa a impressão numa Única Linha
Este parâmetro	só será exibido se	e a seleção de impressora estiver configurada para C20 P04.
	Impressão do Pe	eso Bruto ou do Peso Líquido em Caracteres Duplos
C40	d	Desativa a impressão em Caracteres Duplos
	L	Ativa a impressão em Caracteres Duplos
Este parâmetro	só será exibido se	e a seleção de impressora estiver configurada para C20 P351 ou P04.



	Grupo	30 e 40 - Codificação de Produtos e Formatos de Impressão		
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO		
	Impressão da Da	ta de Pesagem (fabricação)		
C41	d	Desativa a impressão da Data de Pesagem		
	L	Ativa a impressão da Data de Pesagem		
Este parâmetro	só será exibido se	a seleção de impressora estiver configurada para C20 P351 ou P451CX (todos).		
	Impressão da Da	ta de Validade		
C42	d	Desativa a impressão da Data de Embalagem		
	L	Ativa a impressão da Data de Embalagem		
Este parâmetro	só será exibido se	a seleção de impressora estiver configurada para C20 P351 ou P451CX (todos).		
	ão em rede com o do banco de dado	MGV 5 estiver ativada, C50 PET1, as datas de embalagem e validade serão obtidas por s do MGV 5.		
	Impressão da Ho	ra		
C43	d	Desativa a impressão da Hora a cada impressão		
	L	Ativa a impressão da Hora a cada impressão		
		uando a comunicação em rede com o MGV 5 estiver ativada, C50 PET1, e poderá ser ercial, utilizando os protocolos P451CA, P451CB e P451CC.		
	Impressão Auton	nática		
C44	d	Desativa a impressão automática		
	L	Ativa a impressão automática		
		á quando não existir movimento na plataforma de pesagem e o peso retorne a um valor peso impresso e respeitadas as faixas de peso programadas em AP1 e AP2.		
	Peso Mínimo para Impressão			
	d	Impressão a partir de zero quando não existir movimento na plataforma de pesagem		
C45	AP1	A partir de qual peso a impressão automática ou manual acontecerá. Default de 20 divisões (configurável)		
	AP2	Variação do peso, com referência ao último peso impresso, para que haja a impressão automática. Default de 20 divisões (configurável)		
	Impressão do Nu	imerador Consecutivo		
C46	d	Desativa a operação e a impressão do numerador consecutivo		
	L	Ativa a operação e a impressão do numerador consecutivo		
	Impressão de Ac	umulados		
C47	d	Desativa a reimpressão. Para haver uma nova impressão, deverá ocorrer variação de +/- 2 divisões e o acúmulo de peso acontecerá.		
	L	Ativa a reimpressão, porém sem acúmulo de peso. Para haver o acúmulo de peso, deverá ocorrer variação de +/- 2 divisões.		
		Grupo 50 - Comunicação em Rede		
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO		
	Comunicação en	n Rede		
C50	SEPrt	Porta de comunicação em rede desativada		
	PET1	Ativa a comunicação em rede Ethernet com o MGV 5		
Só é possível se ou P451CC.	elecionar PET1 se	o parâmetro C20 estiver selecionado entre uma das seguintes opções: P451CA, P451CB		

PARÂMETRO	ESTADO	Grupo 50 - Comunicação em Rede FUNÇÃO	
PARAIVIETRO	Seleção da Conf	-	
C51	d d		
CST	L	Opera com a configuração programada nos seus parâmetros	
0.0541		Opera com a configuração de fábrica	
configurações o	le fábrica. Pression le fábrica pressione sualização do status	"Imprime" será exibida a mensagem "St=d", indicando que não foram carregadas as ando "Imprime" novamente, será exibida a mensagen "Alt d". Para carregar as a tecla "Liga", será exibida a mensagem "Alt L". A tecla "Imprime" confirma a alteração, s "St=L". Para sair, basta pressionar a tecla "Tara" (para salvar e sair) e retornar a exibição	
C52	9091	Porta de comunicação Wi-Fi	
Exibido soment	e quando o parâme	etro que seleciona a comunicação em rede estiver configurado para C50 PET1.	
C53	192.168.211.41	Endereço IP	
Exibido soment	e quando o parâme	etro que seleciona a comunicação em rede estiver configurado para C50 PET1.	
C54	255.255.255.0	Máscara de Rede	
Exibido soment	e quando o parâme	etro que seleciona a comunicação em rede estiver configurado para C50 PET1.	
C55	192.168.211.30	Gateway	
Exibido soment	e quando o parâme	etro que seleciona a comunicação em rede estiver configurado para C50 PET1.	
C56	192.168.211.42	Endereço IP do Gerenciador Web	
Exibido soment	e quando o parâme	etro que seleciona a comunicação em rede estiver configurado para C50 PET1.	
C57	9098	Porta de Comunicação com o Gerenciador Web	
Exibido soment	e quando o parâme	etro que seleciona a comunicação em rede estiver configurado para C50 PET1.	
C58	0000	Chave de Criptografia	
Exibido soment	e quando o parâme	etro que seleciona a comunicação em rede estiver configurado para C50 PET1.	
	Ativação da Tecla E <> S (Entrada ou Saída)		
C59	d	Desativa a tecla E <> S	
	L	Ativa a tecla E <> S	
		etro que seleciona a comunicação em rede estiver configurado para C50 PET1. Se o parâ acúmulo de peso no MGV 5 será efetuado como entrada.	
		Grupo 60 - Grupo de Tara	
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO	
	Ativação da tecla	ı Tara	
C60	d	Desativa a tecla Tara	
	L	Ativa a tecla Tara	
	netro que ativa a te serão exibidos.	cla Tara estiver desativado, C60 d, automaticamente os parâmetros C61, C62, C63, C64,	
	Limpeza Automá	tica da Tara	
	d	Desativa a limpeza automática da tara	
C61	· ·		
C61	L	Ativa a limpeza automática da tara	
C61			
C61	L		

verdadeiro, ou seja, somente com a plataforma de pesagem zerada.

Se o intertravamento de tara estiver desligado, a limpeza manual da tara poderá ser feita em qualquer condição, mesmo que exista peso sobre a plataforma de pesagem, e a limpeza automática da tara somente no zero verdadeiro.



		Grupo 60 - Grupo de Tara		
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO		
	Tara Pré-Determ	inada (manual)		
C63	d	Desativa a Tara Manual		
l	L	Ativa a Tara Manual		
	Tara Sucessiva			
C64	d	Desativa a tara sucessiva		
	L	Ativa a tara sucessiva		
	Tara Pré-Cadast	rada		
C65	d	Desativa a tara Pré-Cadastrada		
	L	Ativa a tara Pré-Cadastrada		
Permite a prévi	a memorização de	até 5 valores de tara		
	Tara Automática	(primeiro peso sobre a plataforma de pesagem)		
C66	d	Desativa a tara Automática		
	L	Ativa a tara Automática		
Permite a mem	orização automátic	ca do primeiro peso bruto, diferente de zero, após a estabilização da indicação.		
		Grupo 70 - Grupo de Pesagem		
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO		
	Sensor de Movir	nentos		
C70	d	Desativa o sensor de movimentos. O peso será exibido continuamente.		
	L	Ativa o sensor de movimentos. O peso será exibido só após a estabilização do mesmo.		
	Filtro Digital			
	F0	Filtro desativado.		
	F1	Filtro mínimo.		
	F2	>F1		
	F3	>F2		
C71	F4	>F3		
	F5	> F4		
	F6	> F5		
	F7	> F6		
	F8	> F7		
	F9	Filtro máximo.		
	Tolerância de Mo	ovimentos		
C72	Tol1	Tolerância mínima		
012	Tol2	Tolerância média		
	Tol3	Tolerância alta		
	Sinalização de S	Sobrecargas		
C74	d	Desativa a visualização de sobrecargas no display		
	L	Ativa a visualização de sobrecargas no display		
		<del></del>		

Permite que sejam exibidos no display os dados relacionados a ocorrência de sobrecargas que são:

<sup>-</sup> Peso máximo atingido na última sobrecarga (pico);

<sup>-</sup> Número de ocorrências de sobrecarga.

		Grupo 70 - Grupo de Pesagem
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
	Tolerância de C	aptura Inicial de Zero para mensagem no display
	d	Desativa mensagem no display
	2%	Tolerância de +/- 2%
	3%	Tolerância de +/- 3%
C75	4%	Tolerância de +/- 4%
C/5	5%	Tolerância de +/- 5%
	6%	Tolerância de +/- 6%
	7%	Tolerância de +/- 7%
	8%	Tolerância de +/- 8%
	9%	Tolerância de +/- 9%
	_	Grupo80 - Grupo do Display e Senha
PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
C80	Senha de Acesso aos Parâmetros de Programação	
C60	1234	Senha inicial de fábrica
	Supressão de Z	eros não significativos
C81	d	Desativa a supressão dos zeros não significativos
	L	Ativa a supressão dos zeros não significativos
	Backlight	
C82	d	Desativa o backlight
	L	Ativa o backlight
	Ativação do Display (tecla Liga)	
C83	d	Desativa o desligamento do display pela tecla liga
	L	Ativa o desligamento do display pela tecla liga
	Ativação da Versão Bateria	
	i mragao da ver	
C85	d d	Ativa a versão Standard



Estes parâmetros de configuração somente deverão ser configurados quando o módulo indicador 9098 C for fornecido com opcional Wi-Fi.

Para facilitarmos a programação, iremos configurar o módulo 9098 C utilizando as seguintes configurações:

Endereço IP: 192.168.100.30 Máscara de Rede: 255.255.255.0

Gateway: 192.168.100.1

SSID: MGV5 Criptografia: WPA Frase Chave: 9098-C

A programação será feita no módulo indicador 9098 C e em seguida através do programa Hyper Terminal do Windows para que os parâmetros de criptografia sejam enviados ao módulo indicador.

#### A. Configurando o Módulo Indicador 9098 C

Você deverá acessar a configuração do 9098 C e ajustar os parâmetros de acordo com a tabela abaixo:

PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
	P451CA	Protocolo de comunicação para a Impressora 451 Comercial e em rede com o MGV 5.
C20	P451CB	Protocolo de comunicação para a Impressora 451 Comercial e em rede com o MGV 5.
	P451CC	Protocolo de comunicação para a Impressora 451 Comercial e em rede com o MGV 5.
Os protocolos a	cima só estarão di	sponíveis se C50 PEt1.
C36	L	Ativa a impressão automática após a consulta de qualquer PLU.
C50	PET1	Protocolo de comunicação para ligação em rede com o MGV 5.
C51	L	Permite selecionar a configuração Wi-Fi padrão de fábrica.
St=	L	PCI Wi-Fi opera com a configuração padrão de fábrica.
Alt	L	Confirma PCI Wi-Fi operando com a configuração padrão de fábrica.
C52	9091	Porta de comunicação Wi-Fi (deverá ser liberada no firewall)
C53	192.168.100.30	Endereço IP do 9098 C
C54	255.255.255.0	Máscara de Rede
C55	192.168.100.1	Gateway
C56	192.168.100.?	Endereço do Microcomputador onde está instalado o MGV 5 (Gerenciador Web).
C57	9000	Porta de Comunicação com o Gerenciador Web (deverá ser liberada no firewall)
C58	0000	Chave de Criptografia
Os demais parâ	metros de configur	ação deverão ser ajustados com a necessidade de cada usuário.

a. Após ter ajustado os parâmetros de C20 até C52, ao visualizar o parâmetro C53, pressione a tecla



- b. Serão exibidos dois traços [ - ].
- c. Tecle e a seguir o display exibirá [1 ].
- d. Tecle e o módulo exibirá os três números referentes a primeira parte do endereço IP a ser configurado, que
- e. Em seguida será exibido [2 -] que corresponde a segunda sequência numérica da faixa do IP. Digite as faixas até o último conjunto de números que formam o endereço IP.

Para o nosso exemplo, as faixas do parâmetro C53 deverão ser configuradas da seguinte forma:

[1-]:192

[2-]:168

[3-]:100

[4-]:30

Desta forma, o endereço 192.168.100.30 estará configurado no módulo indicador. O último campo não deverá ser digitado com zero a esquerda (somente 30) e se o mesmo for único, somente com o respectivo dígito que determina o seu endereço de rede.

Após configurar o parâmetro C53, os parâmetros C54 - Máscara de rede, C55 - Gateway e C56 - Endereço IP do Gerenciador Web, deverão ser configurados da mesma forma.

Após configurar os parâmetros C54, C55 e C56, você deverá configurar o Access point para que seja possível o envio das informações de criptografia e do SSID.

#### B. Reconfiguração Provisória do seu Access Point

Você deverá reconfigurar o seu Access Point de acordo com os parâmetros abaixo, pois a placa de comunicação Wi-Fi do módulo 9098 C sai configurada de fábrica com estes parâmetros a fim de que você possa enviar a nova configuração após comunicação com o Access Point:

ESTADO	PARÂMETRO
Toledo	SSID
Infra-Estrutura	MODE
00	CANAL Wi-Fi
(em branco)	Own SSID
Open Sys	Autenticação
Desativada	Criptografia

#### C. Configuração do SSID e da Criptografia no 9098 C

Para configurar o SSID e a criptografia no 9098 C, você deverá utilizar o programa Hyper Terminal do Windows. Para isso, configure o Hyper Terminal de acordo com os passos abaixo:

a. Acesse o programa Hyper Terminal do Windows. Será exibida a mensagem abaixo:





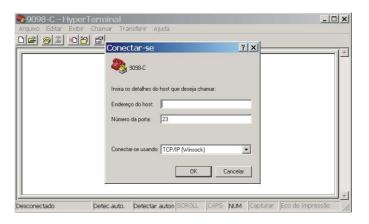
b. Digite um nome para a conexão, como por exemplo 9098-C de acordo com a tela abaixo. Clique em "OK".



c. Será exibida a tela abaixo:



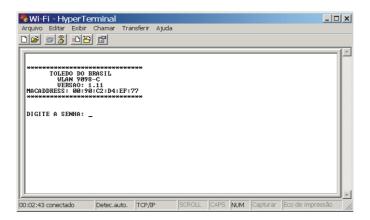
d. Selecione a opção "TCP/IP (Winsock) conforme tela abaixo.



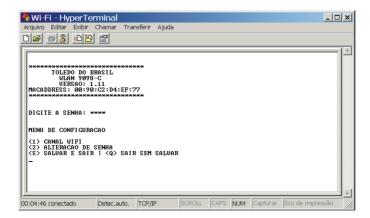
e. Digite o endereço IP do módulo indicador 9098 C, 192.168.100.30, no campo "Endereço do host" e digite o número configurado no parâmetro C52 adicionado de 2, no campo "Número da porta" conforme tela abaixo. Após a digitação dos dados, clique em "OK".



f. Será exibida a tela abaixo. Digite a senha "1234" e em seguida pressione a tecla "Enter".



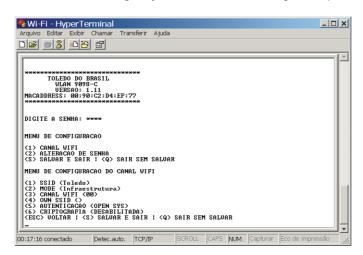
g. Será exibida a tela abaixo. Digite "1" para selecionar a opção "Canal WiFi" para podermos configurar os parâmetros de criptografia e SSID.



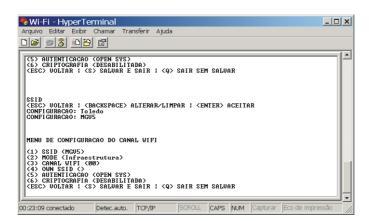
62



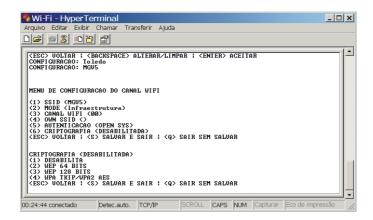
h. Será exibida a tela abaixo do "Menu de Configuração do Canal WiFi". Digite "1" para configurar o "SSID".



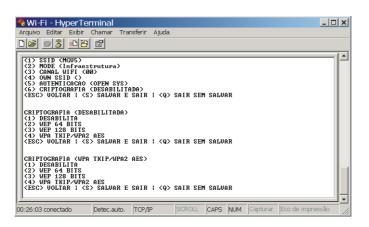
i. Será exibido o SSID "Toledo". Tecle em "Backspace" e o cursor irá para a linha de baixo. Em seguida, digite a palavra "MGV5" em maiúsculas e tecle em "Enter". O "Menu de Configuração do Canal WiFi" será novamente exibido conforme tela abaixo:



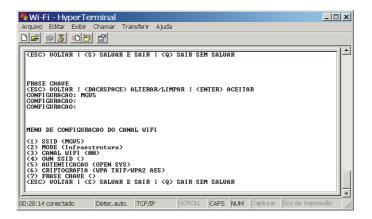
j. Digite "6" para configurar a "CRIPTOGRAFIA". Será exibida a tela abaixo:



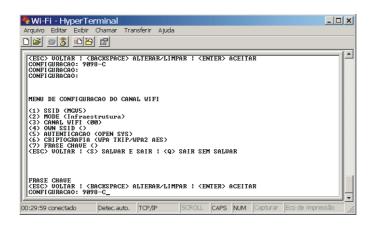
k. Digite "4" para selecionar a criptografia "WPA TKIP/WPA2 AES" e em seguida será exibida a tela abaixo:



I. Tecle "Esc" e em seguida será exibida a tela abaixo:



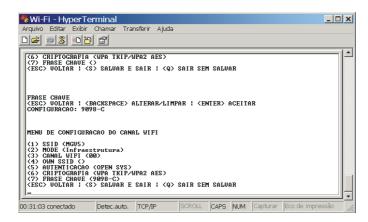
**m.** Digite "7" para configurar a "FRASE CHAVE". Edite a frase chave "9098-C", conforme tela abaixo, e em seguida tecle "Enter".



64



n. Para salvar as programações de criptografia, tecle "S" para sair e salvar.



**o.** Volte as configurações do seu Access Point e após alguns segundos, se tudo tiver sido configurado corretamente, a indicação do sinal Wi-Fi será exibida conforme abaixo:



# ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA TOLEDO

A TOLEDO investe anualmente, no aprimoramento técnico de centenas de profissionais, mais de 40.000 horas/homem e, por isso, garante a execução de serviços dentro de rigorosos padrões de qualidade. Um simples chamado e o Técnico especializado estará em seu estabelecimento, resolvendo problemas de pesagem, auxiliando, orientando, consertando ou aferindo e calibrando sua balança. Mas, antes de fazer o chamado, consulte a lista de possíveis problemas e verifique se você mesmo pode resolvê-lo.

PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
Indicador Digital	Plugue do cabo de alimentação desconectado da tomada ou no módulo indicador.	Conecte o plugue do cabo de alimentação na tomada/ conector do Indicador Digital Modelo 9098 C.
Modelo 9098 C	Mau contato na tomada.	Substitua a tomada ou conecte numa outra tomada.
não liga	Falta de energia elétrica.	Verifique fusível/ disjuntor.
	Fusível do módulo indicador queimado.	Entre em contato com a Assistência Técnica TOLEDO.
	Produtos ou materiais encostando nas laterais ou sob a plataforma de pesagem.	Livre a área de pesagem de possíveis fontes de agarramento.
Indicação de peso	Corrente de ar incindindo diretamente na plataforma de pesagem.	Elimine possíveis fontes de corrente de ar e/ou ajuste o Filtro Digital através do parâmetro C71.
instável	Módulo instalado em local muito úmido ou quente, fora dos limites de temperatura e umidade relativa do ar.	Instale o seu módulo em local que atenda às limitações especificas para temperatura e umidade relativa do ar.
	Rede elétrica oscilando ou fora das especificações.	Verifique e providencie o conserto de sua rede elétrica. Em casos extremos, utilize um estabilizador de tensão.
Mensagem Err 1.	Erro de memória.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem Err 2.	Erro de memória.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem Err 3.	Módulo fora de calibração.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem Err 4.	Erro de comunicação com a interface Ethernet cabo ou Wi-Fi.	Verifique se o cabo ethernet está devidamente conectado e se o ponto de rede está funcionando.  Verifique as configurações de comunicação do módulo indicador e da rede onde o módulo está sendo instalado.  Verifique a configuração do Access Point.  Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem Err 6.	Falha de comunicação com a impres- sora 451 Comercial ou Industrial	Verifique se os cabos estão conectados corretamente. Verifique se a impressora 451 está ligada e configurada corretamente. Verifique se o módulo indicador está configurado corretamente. Dependendo do layout de etiqueta selecionado, há a necessidade de introdução de peças na balança. Verifique se o módulo está exibindo peças. Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem Err 9.	Erro de conversão do peso.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem Erro n	Erro Genérico.	Pode ser causado em função da introdução de valores inconsistentes de tara pré-determinadas. Repita a operação com outro valor de tara.
Mensagem C-Erro.	Erro de código.	Cadastre o código no MGV 5 e transmista para a balança.
Mensagem AGuArd	Mensagem Aguarde. Exibida quando o 9098-C tenta efetuar comunicação sem sucesso com a impressora 451.	Verifique se a mesma está ligada e conectada ao módulo. Verifique configuração do 9098 C. Verifique configuração da Impressora. Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem PE Ac	Peso acima de 10% da capacidade de pesagem da balança sobre a plataforma de pesagem.	Esvazie a plataforma de pesagem e certifique-se de que não há agarramentos.
	Célula de carga danificada devido à sobrecarga na plataforma de pesagem.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
	Balança sem a plataforma de pesagem.	Posicione a plataforma de pesagem na balança.
Mensagem PE Ab	Célula de carga danificada devido à sobrecarga no prato de pesagem.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.

Persistindo o problema, releia este manual e caso necessite de auxílio, comunique-se com a Assistência Técnica Toledo de uma de nossas Filiais ou rede de Oficinas Técnicas Autorizadas mais próxima de seu estabelecimento.



# **ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

CONSTRUÇÃO	Gabinete	Plástico ABS
	Largura	249 mm
DIMENSÕES	Altura	153 mm
	Profundidade	153 mm
SUPORTE PARA PAREDE	Altura	170 mm
	Tipo de Fonte	Interna Full Range
ALIMENTAÇÃO	Tensão de Entrada	93,5 a 264,0 Vca
ALIMENTAÇÃO	Frequência	50/ 60 Hz
	Cabo Tripolar	Removível com comprimento de 2,5 m
CONSUMO	Versão Standard	1,0 a 5,0 W
CONTOCINIO	Versão Bateria	6,1 a 7,7 W
AUTONOMIA DA BATERIA	Sem backlight	75 h
AO TONOMIA DA BATERIA	Com backlight	25 h
RECARGA DA BATERIA	Tempo	12 h
	Tipo	Display de Cristal Líquido
DISPLAY	Área de Visualização	129,0 mm (L) x 41,0 mm (A)
	Dimensão dos Dígitos	12,0 mm (L) x 26,0 mm (A)
TARA	Limitada a capacidade máxima de pesagem	
LIMITES DE INDICAÇÃO	Indicação Mínima (precedida de sinal negativo)	Para pesos brutos, será respeitado o limite de 1 divisão abaixo do zero bruto. Para pesos líquidos, o limite de
_ ·		indicação será igual a capacidade de pesagem.
	Indicação Máxima	O limite superior de indicação de peso será sempre a capacidade máxima de pesagem acrescida de 5 divisões.
	Indicação Máxima Número de Células	O limite superior de indicação de peso será sempre a
CÉLULA DE		O limite superior de indicação de peso será sempre a capacidade máxima de pesagem acrescida de 5 divisões.
CÉLULA DE CARGA	Número de Células	O limite superior de indicação de peso será sempre a capacidade máxima de pesagem acrescida de 5 divisões.  Máximo de 4 células de carga
1	Número de Células Número de Incrementos	O limite superior de indicação de peso será sempre a capacidade máxima de pesagem acrescida de 5 divisões.  Máximo de 4 células de carga  Máximo de 6000 incrementos
1	Número de Células  Número de Incrementos  Sensibilidade	O limite superior de indicação de peso será sempre a capacidade máxima de pesagem acrescida de 5 divisões.  Máximo de 4 células de carga  Máximo de 6000 incrementos  2 mV/V
CARGA TEMPERATURA DE	Número de Células  Número de Incrementos  Sensibilidade  Impedância	O limite superior de indicação de peso será sempre a capacidade máxima de pesagem acrescida de 5 divisões.  Máximo de 4 células de carga  Máximo de 6000 incrementos  2 mV/V  350 Ohms
CARGA TEMPERATURA DE OPERAÇÃO	Número de Células  Número de Incrementos  Sensibilidade  Impedância	O limite superior de indicação de peso será sempre a capacidade máxima de pesagem acrescida de 5 divisões.  Máximo de 4 células de carga  Máximo de 6000 incrementos  2 mV/V  350 Ohms  - 10° C à 40° C
CARGA  TEMPERATURA DE  OPERAÇÃO  UMIDADE	Número de Células  Número de Incrementos  Sensibilidade  Impedância	O limite superior de indicação de peso será sempre a capacidade máxima de pesagem acrescida de 5 divisões.  Máximo de 4 células de carga  Máximo de 6000 incrementos  2 mV/V  350 Ohms  - 10° C à 40° C

### **TERMO DE GARANTIA**

Este equipamento é garantido contra eventuais defeitos de fabricação, se consideradas as condições estabelecidas por este manual, pelo período especificado no Certificado de Garantia, a partir da data da Nota Fiscal de venda ao consumidor final e compreenderá a substituição de peças e mão-de-obra no reparo de defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação.

Tanto a constatação dos defeitos, como os reparos necessários serão providos por uma Filial Toledo ou uma OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo que se encontre mais próxima do local de instalação do equipamento.

#### **Uso da Garantia**

Para efeito de garantia, apresente o Certificado de Garantia devidamente preenchido e a Nota Fiscal de compra do equipamento contendo seu número de série.

#### A garantia fica automaticamente inválida se:

- O equipamento não for instalado e utilizado conforme as instruções contidas neste manual.
- O equipamento tiver sofrido danos por acidentes ou agentes da natureza, maus tratos, descuido, ligação à rede elétrica imprópria, exposição a agentes químicos e/ou corrosivos, presença de água ou insetos no seu interior, utilização em desacordo as instruções deste manual ou ainda por alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela Toledo.
- Houver remoção e/ou alteração do número de série ou da placa de identificação do equipamento.
- Constatada adulteração ou rasuras no Certificado de Garantia ou espirada a vigência do período de garantia.

#### A garantia não cobre:

- Despesas com instalação do equipamento realizada pela Toledo ou OTA Oficina Técnica Autorizada Toledo.
- Despesas com mão-de-obra, materias, peças e adaptações necessárias à preparação do local para a instalação do equipamento, ou seja, rede elétrica, tomadas, cabos de comunicação, conectores, suportes mecânicos, aterramento, etc.
- Reposição de peças pelo desgaste natural, como teclado, prato de pesagem, paineis, gabinete, bem como a mão de obra utilizada na aplicação das peças e as conseqüências adivindas destas ocorrências.
- Equipamentos ou peças que tenham sido danificadas em conseqüência de acidentes de transporte ou manuseio, amassamentos, riscos, trincas ou atos e efeitos de catástrofe da natureza.
- Falhas no funcionamento do equipamento decorrentes de problemas no abastecimento elétrico.
- Remoção, embalagem, transporte e seguro do equipamento para conserto.
- Despesas relativas ao atendimento no local de instalação do equipamento, tais como, transporte de ida e volta, deslocamento, tempo de viagem, refeições e estada do Técnico, acrescidas dos impostos incidentes e taxas de administração;

#### Observações:

- Em nenhum caso a Toledo poderá ser responsabilizada por perda de produtividade ou dados, danos diretos ou indiretos, reclamações de terceiros, paralisações ou ainda quaisquer outras perdas ou despesas, incluindo lucros cessantes, provenientes do fornecimento. Se, em razão de lei ou acordo, a Toledo vier a ser responsabilizada por danos causados ao Cliente, o limite global de tal responsabilidade será equivalente a 5% do valor do equipamento, ou da parte do equipamento que tiver causado o dano, à vista das características especiais do fornecimento.
- A Toledo não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir, por sua conta, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.
- Peças e/ou acessórios que forem substituídos em garantia serão de propriedade da Toledo.
- Este termo de garantia é válido para equipamentos vendidos e instalados no território brasileiro.
- Eventuais dúvidas quanto às condições de garantia deverão ser tratadas diretamente com a Toledo.



# PARA SUAS ANOTAÇÕES

### **SERVIÇOS DE APOIO AO CLIENTE**

A TOLEDO mantém centros de serviços regionais em todo o país, para assegurar instalação perfeita e desempenho confiável aos seus produtos. Além destes centros de serviços, aptos a prestar-lhes à assistência técnica desejada, mediante chamado ou contrato de manutenção periódica, a TOLEDO mantém uma equipe de técnicos residentes em pontos estratégicos, dispondo de peças de reposição originais, para atender com rapidez e eficiência aos chamados mais urgentes.

Quando necessário, ou caso haja alguma dúvida quanto à correta utilização deste manual, entre em contato com a TOLEDO em seu endereço mais próximo.

Ela está sempre à sua disposição.

### MANUTENÇÃO PREVENTIVA TOLEDO

#### ASSEGURA BOM DESEMPENHO E CONFIABILIDADE AO SEU EQUIPAMENTO

# TOLEDO DO BRASIL INDÚSTRIA DE BALANÇAS LTDA.

ARAÇATUBA - SP

Av. José Ferreira Batista, 2941 - Jd. Ipanema CEP 16052-000 Fone: (18) 3303-7000 Fax: (18) 3303-7050

R. Boaventura da Silva, 1701 - Bairro de Fátima CEP 66060-060 Fone: (91) 3182-8900 Fax: (91) 3182-8950

**BELO HORIZONTE - MG** 

Av. Portugal, 5011 - Bairro Itapoã CEP 31710-400 Fone: (31) 3326-9700 Fax: (31) 3326-9750

**CAMPO GRANDE - MS** 

Av. Eduardo Elias Zahran, 2473 - Jd. Alegre CEP 79004-000 Fone: (67) 3303-9600 Fax: (67) 3303-9650

R. Augusto Severo, 36 - Nossa Senhora das Graças CEP 92110-390 Fone: (51) 3406-7500 Fax: (51) 3406-7550

CHAPECÓ - SC

R. Tiradentes, 80 - Bela Vista

CEP 89804-060 Fone: (49) 3312-8800 Fax: (49) 3312-8850

Av. Miguel Sutil, 4962 - Jardim Leblon CEP 78060-000 Fone: (65) 3928-9400 Fax: (65) 3928-9450

R. 24 de Maio, 1666 - B. Rebouças CEP 80220-060 Fone: (41) 3521-8500 Fax: (41) 3521-8550

**FORTALEZA - CE** 

R. Padre Mororó, 915 - Centro

CEP 60015-220 Fone: (85) 3391-8100 Fax: (85) 3391-8150

Av. Laurício Pedro Rasmussen, 357 - Vila Santa Isabel CEP 74620-030 Fone: (62) 3612-8200 Fax: (62) 3612-8250

**LAURO DE FREITAS - BA**Lot. Varandas Tropicais, S/N - Quadra 1 - Lote 20 - Pitangueira
CEP 42700-000 Fone: (71) 3505-9800 Fax: (71) 3505-9850

MANAUS - AM

R. Ajuricaba, 999 - B. Cachoeirinha

CEP 69065-110 Fone: (92) 3212-8600 Fax: (92) 3212-8650

MARINGÁ - PR

Av. Colombo, 6580 - Jd. Universitário

CEP 87020-000 Fone: (44) 3306-8400 Fax: (44) 3306-8450

R. D. Arcelina de Oliveira, 48 - B. Imbiribeira CEP 51200-200 Fone: (81) 3878-8300 Fax: (81) 3878-8350

**RIBEIRÃO PRETO - SP**R. Iguape, 210 - B. Jardim Paulista
CEP 14090-090 Fone: (16) 3968-4800 Fax: (16) 3968-4812

**RIO DE JANEIRO - RJ** 

R. da Proclamação, 574 - Bonsucesso CEP 21040-282 Fone: (21) 3544-7700 Fax: (21) 3544-7750

**SANTOS - SP** 

R. Professor Leonardo Roitman, 27 - V. Matias

CEP 11015-550 Fone: (13) 2202-7900 Fax: (13) 2202-7950

SÃO BERNARDO DO CAMPO - SP

R. Manoel Cremonesi, 1 - Jardim Belita CEP 09851-330 Fone: (11) 4356-9395/9404 Fax: (11) 4356-9462

SÃO JOSÉ CAMPOS - SP

R. Icatu, 702 - Parque Industrial CEP 12237-010 Fone: (12) 3203-8700 Fax: (12) 3203-8750

**VALINHOS - SP** 

Av. Dr. Altino Gouveia, 827 - Jd. Pinheiros

CEP 13274-350 Fone (19) 3829-5800 Fax: (19) 3829-5810

R. Pedro Zangrandi, 395 - Jardim Limoeiro - Serra - ES CEP 29164-020 Fone: (27) 3182-9900 Fax: (27) 3182-9950

**UBERLÂNDIA - MG** 

R. Ipiranga, 297 - Cazeca CEP 38400-036 Fone: (34) 3303-9500 Fax: (34) 3303-9550

TOLEDO® é uma marca registrada da Mettler-Toledo, Inc., de Columbus, Ohio, USA.

R. Manoel Cremonesi, 1 - Jardim Belita - TEL. (11) 4356-9000 - CEP: 09851-330 - São Bernardo do Campo - SP - BRASIL site: www.toledobrasil.com.br - e-mail: com@toledobrasil.com.br

A Toledo seque uma política de contínuo desenvolvimento dos seus produtos, reservando-se o direito de alterar especificações e equipamentos a qualquer momento, sem prévio aviso, declinando toda a responsabilidade por eventuais erros ou omissões que se verifiquem neste manual. Assim, para informações exatas sobre qualquer modelo em particular, consultar o Departamento de Marketing/Vendas - Mercado Comercial da Toledo. E-mail: com@toledobrasil.com.br